



Presentazione

Catena portacavi in acciaio Tipo S0650.1

- Costituite da due o più bande di maglia parallele in acciaio zincato
- Traversini disponibili in molteplici esecuzioni per la protezione dei cavi da sollecitazioni meccaniche
- Assenza di usura dei conduttori flessibili
- Assenza di guasti e disfunzioni
- Minimo ingombro
- Semplicità di montaggio
- Manutenzione minima
- Ottima estetica
- Raccordi terminali per tutte le varianti di montaggio
- Disponibilità immediata per portacavi con dimensioni standard
- Possibilità di esecuzione in acciaio Inox

Varianti del traversino:

- RR** – esecuzione a telaio con profili ancorati con viti
- RS** – esecuzione a telaio a serraggio rapido
- RX** – esecuzione a telaio in acciaio Inox
- RT** – esecuzione a telaio rotante in acciaio Inox
- LG** – esecuzione traversino forato
- RMA** – esecuzione traversino per tubi di grosse dimensioni
- RMD** – esecuzione traversino con coperchi in alluminio

Materiale delle bande e raccordi: Acciaio - zincato galvanizzato
Bande in materiale inossidabile disponibile a richiesta.

Materiale dei profili: Lega di alluminio
Acciaio Inox per variante RX e RT

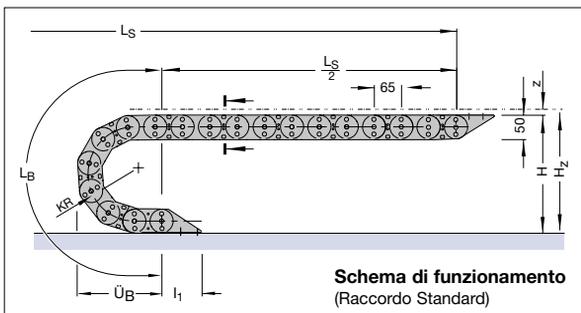
Disponibili 9 raggi di curvatura! Raggi di curvatura intermedi a richiesta

Tipo	Larghezza interna		Larghezza catena		Altezza interna		Varianti Traversino	Passo t	Dati tecnici pag.
	B _i min mm	B _i max mm	B _k min mm	B _k max mm	h _i mm				
S0650.1	39	364	70	395	31		RR/RRT	65	18.019
S0650.1	35	360	70	395	31		RS/RST	65	18.020
S0650.1	39	469	70	500	33		RX/RXT	65	18.021
S0650.1	39	469	70	500	26		RT/RTT	65	18.022
S0650.1	39	700	54	715	--		LG/LGT	65	18.023
S0650.1	130	230	175	275	130/200		RMA	65	18.024
S0650.1	31	461	70	500	30		RMD	65	18.025

Tipo S0650.1

Layout della catena portacavi

Passo della catena $t = 65 \text{ mm}$
 Altezza maglia $h_G = 50 \text{ mm}$
 Altezza montaggio $H_{\min} = 2 \text{ KR} + 50 \text{ mm}$
 Lunghezza $l_1 = 95/25 \text{ mm}$
 (vedi dimensioni raccordi)



Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

S0650.1	Raggio di curvatura								
KR	075	095	115	135	155	175*	200	250*	300*
L_B	496	558	621	684	747	810	888	1045	1202
Ü_B	230	250	270	290	310	330	355	405	455
H_{min}	200	240	280	320	360	400	450	550	650

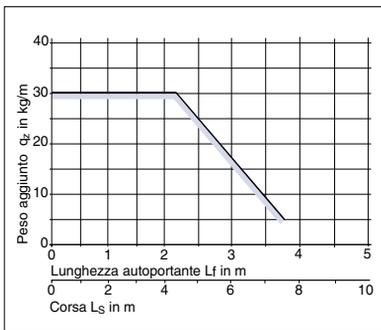
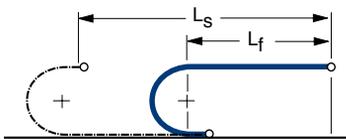
L'altezza di ancoraggio della catena dovrebbe essere almeno di 25 mm maggiore dell'altezza H_{\min} !

* a richiesta

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S senza supporto
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 4,0 kg/m.

Per movimenti circolari sono disponibili combinazioni KR / RKR. In questi casi contattateci.

Lunghezza della catena:

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B \quad \text{multiplo di } 65 \text{ mm}$$

Ingombro installazione:

$$H_z = H + z \quad z \approx 10 \text{ mm/m lunghezza catena}$$

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme.

Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento vedi pag. 18.027.

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo S0650.1

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RR

Traversino a telaio con profili in alluminio ancorati tramite viti.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RRT)

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 31 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D = 1,1 d per vavi

D = 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	3 mm
$a_T \text{ min}$	11,5 mm
$a_x \text{ min}$	13 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.028

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0650.1.070.RR.Raggio	39	70	3,77
S0650.1.095.RR.Raggio	64	95	3,83
S0650.1.120.RR.Raggio	89	120	3,88
S0650.1.145.RR.Raggio	114	145	3,94
S0650.1.170.RR.Raggio	139	170	4,00
S0650.1.195.RR.Raggio	164	195	4,06
S0650.1.220.RR.Raggio	189	220	4,12
S0650.1.245.RR.Raggio	214	245	4,18
S0650.1.270.RR.Raggio	239	270	4,24
S0650.1.295.RR.Raggio	264	295	4,30
S0650.1.320.RR.Raggio	289	320	4,36
S0650.1.345.RR.Raggio	314	345	4,42
S0650.1.370.RR.Raggio	339	370	4,48
S0650.1.395.RR.Raggio	364	395	4,54

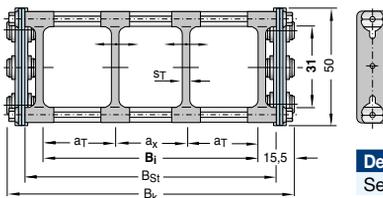
→ Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0650.1.070.RR.115

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 395 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	44250	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075	095	115	135	155	175*	200	250*	300*
-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S0650.1

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RS

Traversino a telaio a serraggio rapido.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Per aprire il traversino è sufficiente ruotare di 90° il profilo superiore (nessun avvvitamento). A richiesta apertura sul profilo inferiore.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RST)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 35 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D = 1,1 d per cavi

D = 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	3 mm
$a_T \text{ min}$	11,5 mm
$a_x \text{ min}$	13 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.028

Boccole rotanti per Varianti RR/RS

Nei montaggi ove è necessario ridurre al minimo l'attrito fra i conduttori ed il traversino, è possibile installare le boccole rotanti

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0650.1.070.RS.Raggio	35	70	3,77
S0650.1.095.RS.Raggio	60	95	3,83
S0650.1.120.RS.Raggio	85	120	3,88
S0650.1.145.RS.Raggio	110	145	3,94
S0650.1.170.RS.Raggio	135	170	4,00
S0650.1.195.RS.Raggio	160	195	4,06
S0650.1.220.RS.Raggio	185	220	4,12
S0650.1.245.RS.Raggio	210	245	4,18
S0650.1.270.RS.Raggio	235	270	4,24
S0650.1.295.RS.Raggio	260	295	4,30
S0650.1.320.RS.Raggio	285	320	4,36
S0650.1.345.RS.Raggio	310	345	4,42
S0650.1.370.RS.Raggio	335	370	4,48
S0650.1.395.RS.Raggio	360	395	5,54

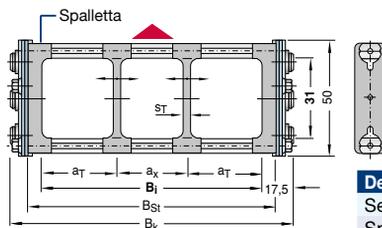
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0650.1.120.RS.115

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 395 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	44250	Pz
Spalletta	41530	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075 095 115 135 155 175* 200 250* 300*

* disponibili a richiesta



Boccola rotante D = 15 mm Sp. 2 mm

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K026506TUB	Pz
8	K026508TUB	Pz
20	K026520TUB	Pz

Tipo S0650.1

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RX

Traversino a telaio in acciaio INOX d=8.
Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.
Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RXT)

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 31 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D = 1,1 d per cavi

D = 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
-------	------

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.028

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

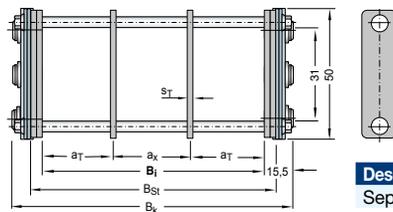
Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0650.1.070.RX.Raggio	39	70	4,03
S0650.1.095.RX.Raggio	64	95	4,18
S0650.1.120.RX.Raggio	89	120	4,33
S0650.1.145.RX.Raggio	114	145	4,48
S0650.1.170.RX.Raggio	139	170	4,63
S0650.1.195.RX.Raggio	164	195	4,79
S0650.1.220.RX.Raggio	189	220	4,94
S0650.1.245.RX.Raggio	214	245	5,09
S0650.1.270.RX.Raggio	239	270	5,24
S0650.1.295.RX.Raggio	264	295	5,39
S0650.1.320.RX.Raggio	289	320	5,54
S0650.1.345.RX.Raggio	314	345	5,70
S0650.1.370.RX.Raggio	339	370	5,85
S0650.1.395.RX.Raggio	364	395	6,00

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0650.1.120.RX.135

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 500 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.
I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	44251	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075 095 115 135 155 175* 200 250* 300*

* disponibili a richiesta

Distanziali per Varianti RR/RS

Nei montaggi con catena girata di 90° per evitare che i separatori sotto l'azione del peso dei cavi non rispettino la posizione assegnata, è possibile installare appositi distanziali.



Distanziale

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K026506DIS	Pz
8	K026508DIS	Pz
20	K026520DIS	Pz

Tipo S0650.1

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

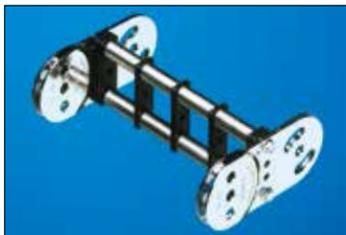
Variante del traversino RT

Traversino a telaio rotante.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RTT)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 31 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
$a_T \text{ min}$	20 mm
$a_x \text{ min}$	25 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata. **Fornire inoltre lo schema delle posizioni dei separatori.**

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.028

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0650.1.070.RT.Raggio	39	70	4,44
S0650.1.095.RT.Raggio	64	95	4,75
S0650.1.120.RT.Raggio	89	120	5,05
S0650.1.145.RT.Raggio	114	145	5,35
S0650.1.170.RT.Raggio	139	170	5,65
S0650.1.195.RT.Raggio	164	195	5,95
S0650.1.220.RT.Raggio	189	220	6,25
S0650.1.245.RT.Raggio	214	245	6,56
S0650.1.270.RT.Raggio	239	270	6,86
S0650.1.295.RT.Raggio	264	295	7,16
S0650.1.320.RT.Raggio	289	320	7,46
S0650.1.345.RT.Raggio	314	345	7,76
S0650.1.370.RT.Raggio	339	370	8,06
S0650.1.395.RT.Raggio	364	395	8,36

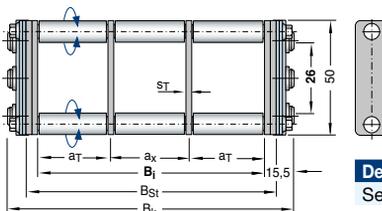
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0650.1.145.RT.115

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 500 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	44251	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075	095	115	135	155	175*	200	250*	300*
-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S0650.1

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

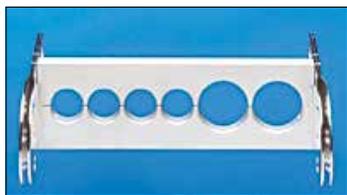
Variante del traversino LG

Traversino forato esecuzione in due metà
Foratura del traversino secondo indicazione del cliente.

Nessuna larghezza standard.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante LGT)



D max	40 mm
d max	36/32 mm
c min	4 mm
B _{St} max	700 mm
a _{0min}	10 mm

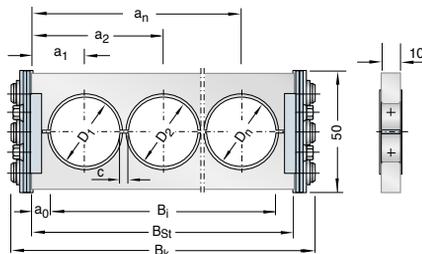
D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Peso proprio della catena per catene a due bande di maglia

in funzione della larghezza della catena.

Traversini forati al 50%



Se la larghezza massima del traversino viene superata vengono studiate diverse soluzioni : catene a più bande di maglia, contrapposte, sovrapposte. Per applicazioni al limite, Vi preghiamo contattarci.

Larghezza Catena:

$$B_k = B_{St} + 15 \text{ mm}$$

Calcolo della larghezza del traversino:

$$B_{St} = \sum D + \sum c + 20 \text{ mm}$$

Calcolo del B_i:

$$B_i = \sum B_{St} - 2 a_0$$



Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075 095 115 135 155 175* 200 250* 300*

* disponibili a richiesta

Tipo S0650.1

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

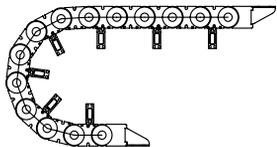
Variante del traversino RMA

Variante del traversino "RMA" per tubi di grosse dimensioni

Materiale dei profili: **Lega di alluminio**
Materiale delle spallette: **Poliammide**

RMA1

Montaggio dei traversini interni al raggio di curvatura



RMA1

- la catena deve essere tassativamente autoportante (vedi diagramma dell'autoportanza a pag. 18.018)
- per $h_i = 130$ Kr minimo = 175
per $h_i = 160$ Kr minimo = 200
per $h_i = 200$ Kr minimo = 300

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_{St} = B_i + 30 \text{ mm}$$

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

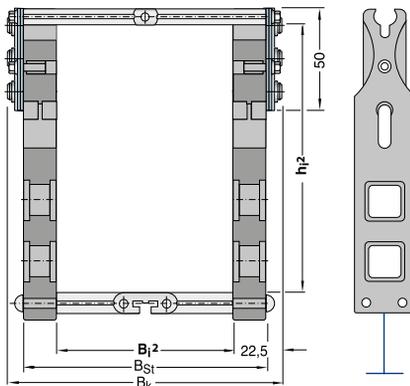
Unità di misura: metri

Articolo Nr.	$h_i/2$	$B_i/2$	B_k	Peso Kg/m
S0650.1.RMA1.130.175.Raggio	130	130	175	5,71
S0650.1.RMA1.130.225.Raggio	130	180	225	6,19
S0650.1.RMA1.160.180.Raggio	160	180	225	6,39
S0650.1.RMA1.160.205.Raggio	160	205	250	6,64
S0650.1.RMA1.160.230.Raggio	160	230	275	6,88
S0650.1.RMA1.200.205.Raggio	200	205	250	6,84
S0650.1.RMA1.200.230.Raggio	200	230	275	7,08

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato.
Es. S0650.1.RMA1.130.175.175

A richiesta sono disponibili larghezze speciali

$$B_{K \text{ max}} = 400 \text{ mm}$$



Descrizione	Codice	U.M.
Spalletta L=130	50001	Pz
Spalletta L=160	50002	Pz
Spalletta L=200	50003	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

175 200 250 300

Tipo S0650.1

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RMD

Traversino con copertura in alluminio.

Coperchi in alluminio fissati con viti sia sul lato superiore che inferiore.



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	3 mm
W_f	13 mm
$a_T \text{ min}$	11,5 mm
$a_x \text{ min}$	13 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.028

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0650.1.070.RMD.Raggio	31	70	4,64
S0650.1.095.RMD.Raggio	56	95	5,02
S0650.1.120.RMD.Raggio	81	120	5,39
S0650.1.145.RMD.Raggio	106	145	5,76
S0650.1.170.RMD.Raggio	131	170	6,14
S0650.1.195.RMD.Raggio	156	195	6,51
S0650.1.220.RMD.Raggio	181	220	6,88
S0650.1.245.RMD.Raggio	206	245	7,26
S0650.1.270.RMD.Raggio	231	270	7,63
S0650.1.295.RMD.Raggio	256	295	8,00
S0650.1.320.RMD.Raggio	281	320	8,38
S0650.1.345.RMD.Raggio	306	345	8,75
S0650.1.370.RMD.Raggio	331	370	9,12
S0650.1.395.RMD.Raggio	356	395	9,49

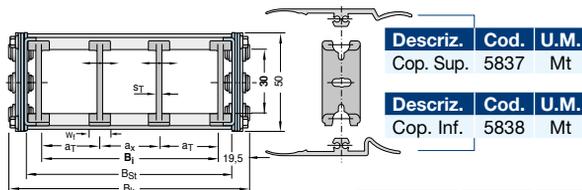
➔ Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0650.1.170.RDM.115

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 500 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descriz.	Cod.	U.M.
Cop. Sup.	5837	Mt

Descriz.	Cod.	U.M.
Cop. Inf.	5838	Mt

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	44254	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

115	135	155	175*	200	250*	300*
-----	-----	-----	------	-----	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S0650.1

I **pattini di scorrimento** per la serie Tipo S0650.1 sono disponibili come componenti standard.

Pattini per S0650.1

- Economici
- Lunga durata
- Basso coefficiente di usura da scorrimento
- Facile controllo dello stato di usura
- Semplice sostituzione grazie al fissaggio con viti
- Utilizzabile con tutte le varianti del traversino

Altezza catena con pattini

S0650 : $hG' = hG + 6 = 56 \text{ mm}$

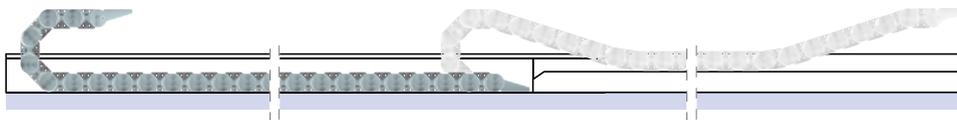
Larghezza catena con pattini

S0650 : $BEF' = Bk + 5,2 \text{ mm}$

Raggio min.di curvatura per l'impiego di pattini:

S0650: $KR \text{ min} = 125 \text{ mm}$

Descrizione	Codice	U.M.
Pattino S0650 da KR 125	42094	Pz
Pattino S0650 SX da KR 95 e 115	42096	Pz
Pattino S0650 DX da KR 95 e 115	42097	Pz



■ Schema di funzionamento della catena in acciaio disposizione scorrevole con pattini.

Semplice sostituzione grazie al fissaggio con viti.

Nelle catene portacavi con disposizione scorrevole le superfici di scorrimento sono sottoposte a carichi particolari e di regola sono esposte ad una usura elevata. Il controllo dello stato di usura dei nuovi pattini è molto semplice grazie anche alla marcatura della superficie usurabile e si puo' effettuare in ogni momento. **Se necessario i pattini si possono sostituire in modo molto semplice.**



■ Facile controllo delle superfici usurate con marcatura della zona esposta ad usura.

Tipo S0650.1

Dimensioni dei raccordi

Raccordi terminali in acciaio zincato

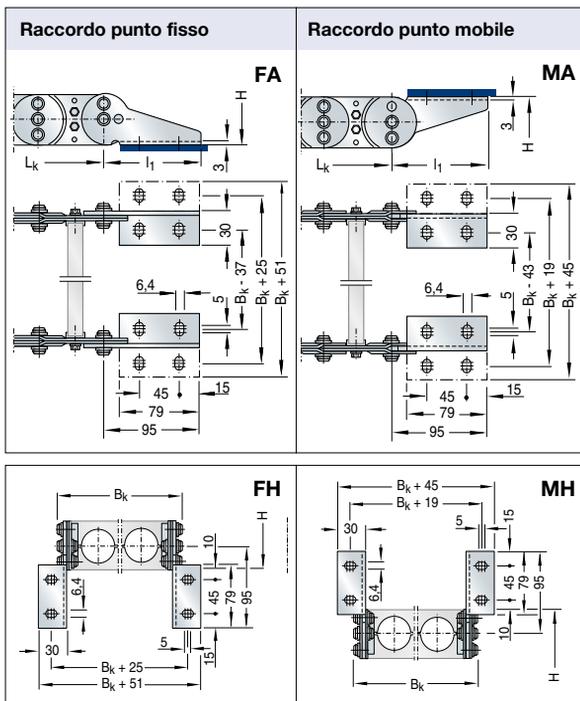
I raccordi fissati alla catena senza possibilità di snodo sono ancorati al punto mobile.

Nelle applicazioni standard le superfici di fissaggio delle squadre di raccordo sono posizionate fra le bande di maglia.

I raccordi terminali al punto fisso e al punto mobile possono essere anche montati girati di 90° rispetto all'asse della catena.

Il codice della serie di raccordi identifica due raccordi al punto fisso e due raccordi al punto mobile in acciaio zincato fissati con perni e seeger.

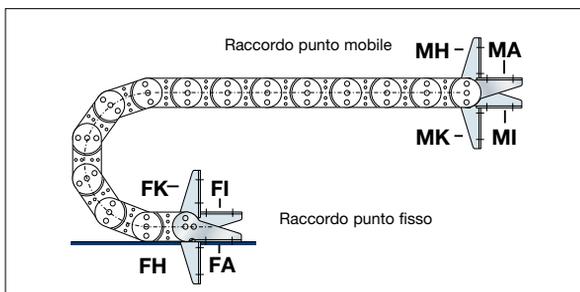
I tipi di raccordo e le varianti devono essere indicati all'ordine.



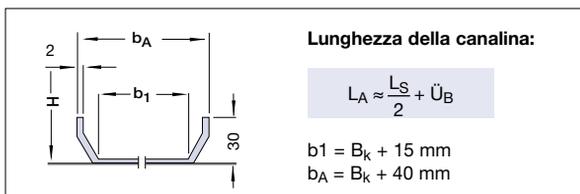
Catena	Serie Raccordi	Staffa DX	Staffa SX	Perno	Seeger	U.M.
Tipo	Articolo nr.	Codice	Codice	Codice	Codice	
S0650.1	ZRAT650000	44210	44215	29910	27710	Pz

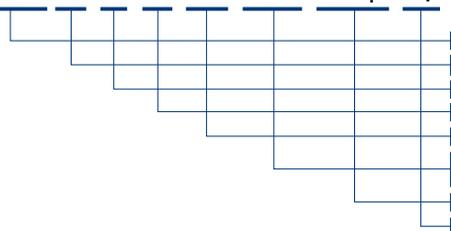
Disposizioni possibili dei raccordi terminali

Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 18.028



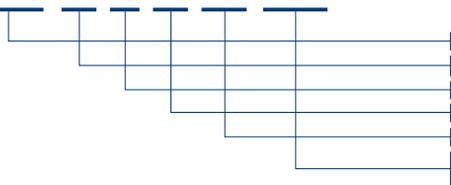
Canalina



Come ordinare catene già assemblate**Esempio d'ordine****S0650.1 . 070 . RR . 115 . 1430 . FA/MA . TS0/n_T4 . Cop**

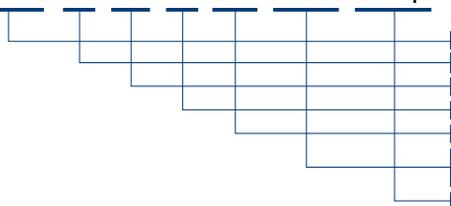
Catena portacavi Tipo S0650.1, larghezza catena B_k 070 mm, traversini a telaio con viti, raggio di curvatura KR 115 mm, lunghezza L_k= 1430 mm, raccordi e coperture

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)
- Sistema di separatori TS 0 con n.4 separatori già montati
- Coperture in acciaio inox

Esempio d'ordine**S0650.1 . 095 . RX . 115 . 3055 . FA/MA**

Catena portacavi Tipo S0650.1, larghezza catena B_k 095 mm, traversini a telaio in acciaio INOX, raggio di curvatura KR 115 mm, lunghezza L_k= 3055 mm e raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)

Esempio d'ordine**S0650.1 . 145 . RTT . 155 . 2340 . FH/MH . TS0/n_T2**

Catena portacavi Tipo S0650.1, larghezza catena B_k 145 mm, traversini a telaio rotanti montati ogni maglia, raggio di curvatura KR 155 mm, lunghezza L_k= 2340 mm e raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (girato di 90°esterno)
- Raccordo punto mobile (girato di 90°esterno)
- Sistema di separatori TS 0 con n.2 separatori già montati

Coperture Inox pag. 18.076**Fermacavi pag. 20.100****Cavi TRAXLINE pag. 19.001**



Presentazione

Catena portacavi in acciaio Tipo S0950

- Costituite da due o più bande di maglia parallele in acciaio zincato
- Traversini disponibili in molteplici esecuzioni per la protezione dei cavi da sollecitazioni meccaniche
- Assenza di usura dei conduttori flessibili
- Assenza di guasti e disfunzioni
- Minimo ingombro
- Semplicità di montaggio
- Manutenzione minima
- Ottima estetica
- Raccordi terminali per tutte le varianti di montaggio
- Disponibilità immediata per portacavi con dimensioni standard

Varianti del traversino:

RR – esecuzione a telaio con profili ancorati con viti

RS – esecuzione a telaio a serraggio rapido

RM – esecuzione a telaio Massiv

RX – esecuzione a telaio in acciaio Inox

RT – esecuzione a telaio rotante in acciaio Inox

LG – esecuzione traversino forato

RMD – esecuzione traversino con coperchi in alluminio

Materiale delle bande: Acciaio - zincato galvanizzato

Materiale dei profili: Lega di alluminio
Acciaio Inox per variante RX e RT

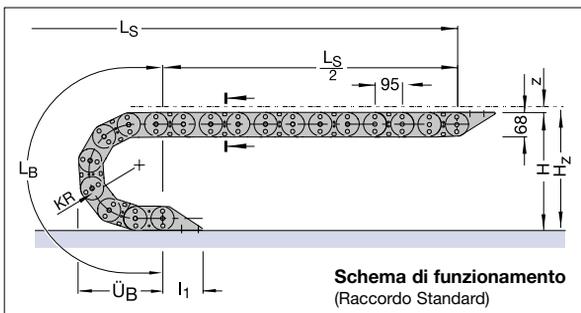
Disponibili 9 raggi di curvatura! Raggi di curvatura intermedi a richiesta

Tipo	Larghezza interna		Larghezza catena		Altezza interna		Varianti Traversino	Passo t	Dati tecnici pag.
	B _i min mm	B _i max mm	B _k min mm	B _k max mm	h _i mm				
S0950	64	463	101	500	46		RR/RRT	95	18.031
S0950	58	358	101	401	46		RS/RST	95	18.032
S0950	113	763	150	800	43		RM/RMT	95	18.033
S0950	66	465	101	500	48		RX/RXT	95	18.034
S0950	66	465	101	500	42		RT/RTT	95	18.035
S0950	106	800	125	819	--		LG/LGT	95	18.036
S0950	88	687	125	724	44		RMD	95	18.037

Tipo S0950

Layout della catena portacavi

Passo della catena $t = 95 \text{ mm}$
 Altezza maglia $h_G = 68 \text{ mm}$
 Altezza montaggio $H_{\min} = 2 \text{ KR} + 68 \text{ mm}$
 Lunghezza $l_1 = 125/34 \text{ mm}$
 (vedi dimensioni raccordi)



Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

S0950	Raggio di curvatura								
KR	125*	140	170	200	260	290	320	350*	410*
L_B	773	820	914	1008	1197	1291	1385	1480	1668
Ü_B	350	365	395	425	485	515	545	575	635
H_{min}	318	348	408	468	588	648	708	768	888

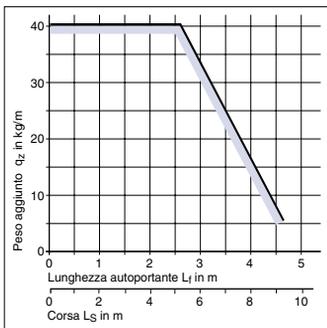
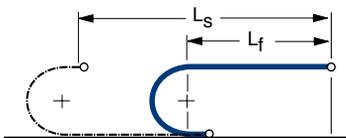
L'altezza di ancoraggio della catena dovrebbe essere almeno di 34 mm maggiore dell'altezza H_{\min} !

* a richiesta

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S senza supporto
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di **7,5 kg/m**.

Se il peso proprio della catena è superiore, come nel caso della variante RMD, il peso aggiunto ammissibile si ridurrà per la differenza.

Per movimenti circolari sono disponibili combinazioni KR/RKR. In questi casi contattateci.

Lunghezza della catena:

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B \quad \text{multiplo di } 95 \text{ mm}$$

Ingombro installazione:

$$H_2 = H + z \quad z \approx 10 \text{ mm/m lunghezza catena}$$

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme.

Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento vedi pag. 18.039.

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo S0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RR

Traversino a telaio con profili in alluminio ancorati tramite viti.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia

(Variante RRT)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 37 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
$a_T \text{ min}$	12 mm
$a_x \text{ min}$	14 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.040

Boccole rotanti per Varianti RR/RS

Nei montaggi ove è necessario ridurre al minimo l'attrito fra i conduttori ed il traversino, è possibile installare le boccole rotanti

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0950.101.RR.Raggio	64	101	7,36
S0950.126.RR.Raggio	89	126	7,40
S0950.151.RR.Raggio	114	151	7,44
S0950.176.RR.Raggio	139	176	7,49
S0950.201.RR.Raggio	164	201	7,53
S0950.226.RR.Raggio	189	226	7,57
S0950.251.RR.Raggio	214	251	7,61
S0950.276.RR.Raggio	239	276	7,65
S0950.301.RR.Raggio	264	301	7,69
S0950.326.RR.Raggio	289	326	7,73
S0950.351.RR.Raggio	314	351	7,77
S0950.376.RR.Raggio	339	376	7,81
S0950.401.RR.Raggio	364	401	7,85

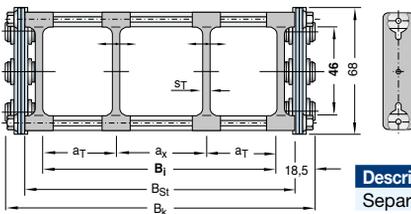
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0950.201.RR.140

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 500 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42160	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

125* 140 170 200 260 290 320 350* 410*

* disponibili a richiesta



Boccola rotante D = 15 mm Sp. 2 mm

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K021506TUB	Pz
8	K021508TUB	Pz
20	K021520TUB	Pz

Tipo S0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RS

Traversino a telaio a serraggio rapido

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Per aprire il traversino è sufficiente ruotare di 90° il profilo superiore (nessun avvittamento). A richiesta apertura sul profilo inferiore.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RST)

Larghezza Catena:

$$B_K = B_i + 43 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
$a_T \text{ min}$	12 mm
$a_x \text{ min}$	14 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.040

Distanziali per Varianti RR/RS

Nei montaggi con catena girata di 90° per evitare che i separatori sotto l'azione del peso dei cavi non rispettino la posizione assegnata, è possibile installare appositi distanziali.

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0950.101.RS.Raggio	58	101	7,36
S0950.126.RS.Raggio	83	126	7,40
S0950.151.RS.Raggio	108	151	7,44
S0950.176.RS.Raggio	133	176	7,49
S0950.201.RS.Raggio	158	201	7,53
S0950.226.RS.Raggio	183	226	7,57
S0950.251.RS.Raggio	208	251	7,61
S0950.276.RS.Raggio	233	276	7,65
S0950.301.RS.Raggio	258	301	7,69
S0950.326.RS.Raggio	283	326	7,73
S0950.351.RS.Raggio	308	351	7,77
S0950.376.RS.Raggio	333	376	7,81
S0950.401.RS.Raggio	358	401	7,85

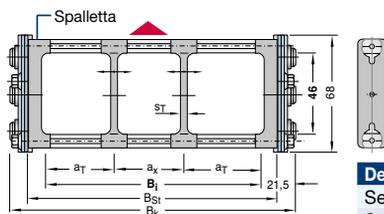
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0950.151.RST.200

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_K \text{ max} = 401 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42160	Pz
Spalletta	42200	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

125* 140 170 200 260 290 320 350* 410*

* disponibili a richiesta



Distanziale

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K029006DIS	Pz
8	K029008DIS	Pz
20	K029020DIS	Pz

Tipo S0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

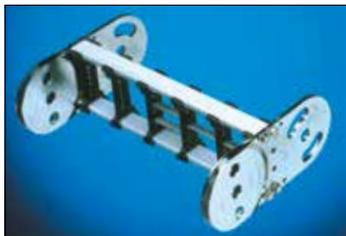
Variante del traversino RM

Traversino a telaio - Esecuzione Massiv
Profili in alluminio superiori ed inferiori fissati con 4 viti.

Montaggio standard dei traversini ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RMT)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 37 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
$a_T \text{ min}$	10 mm
$a_x \text{ min}$	14 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 4

Vedi pag. 18.040

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0950.324.RM.Raggio	287	324	8,84
S0950.374.RM.Raggio	337	374	9,09
S0950.424.RM.Raggio	387	424	9,34
S0950.474.RM.Raggio	437	474	9,59
S0950.524.RM.Raggio	487	524	9,85
S0950.574.RM.Raggio	537	574	10,10
S0950.624.RM.Raggio	587	624	10,35
S0950.674.RM.Raggio	637	674	10,61
S0950.724.RM.Raggio	687	724	10,86

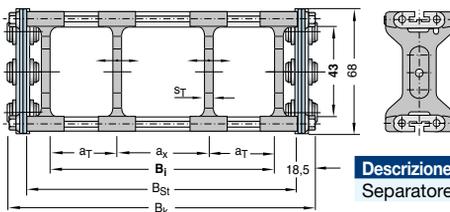
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0950.324.RM.260

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 800 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42130	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

125*	140	170	200	260	290	320	350*	410*
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RX

Traversino a telaio in acciaio INOX d=8.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RXT)

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 35 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

$$s_T = 4 \text{ mm}$$

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.040

Sistema di separatori TS 1A

Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con divisore in acciaio d=8 mm

Esempio: TS 1A/n_T 2

Vedi pag. 18.040

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0950.101.RX.Raggio	66	101	7,62
S0950.126.RX.Raggio	91	126	7,72
S0950.151.RX.Raggio	116	151	7,83
S0950.176.RX.Raggio	141	176	7,93
S0950.201.RX.Raggio	166	201	8,04
S0950.226.RX.Raggio	191	226	8,14
S0950.251.RX.Raggio	216	251	8,24
S0950.276.RX.Raggio	241	276	8,35
S0950.301.RX.Raggio	266	301	8,45
S0950.326.RX.Raggio	291	326	8,56
S0950.351.RX.Raggio	316	351	8,66
S0950.376.RX.Raggio	341	376	8,76
S0950.401.RX.Raggio	366	401	8,87

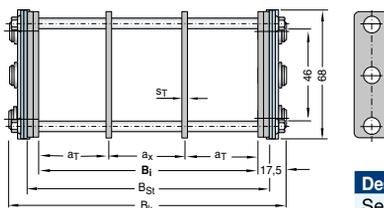
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0950.376.RX.135

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \max} = 500 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42164	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

125*	140	170	200	260	290	320	350*	410*
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RT

Traversino a telaio rotante.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RTT)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 35 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
$a_T \text{ min}$	20 mm
$a_x \text{ min}$	20 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata. **Fornire inoltre lo schema delle posizioni dei separatori.**

Esempio: TS 0/n_T 4

Vedi pag. 18.040

Sistema di separatori TS 1A

Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con divisore in acciaio d=8 mm

Esempio: TS 1A/n_T 2

Vedi pag. 18.040

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m ³
S0950.101.RT.Raggio	66	101	8,03
S0950.126.RT.Raggio	91	126	8,24
S0950.151.RT.Raggio	116	151	8,45
S0950.176.RT.Raggio	141	176	8,65
S0950.201.RT.Raggio	166	201	8,86
S0950.226.RT.Raggio	191	226	9,07
S0950.251.RT.Raggio	216	251	9,27
S0950.276.RT.Raggio	241	276	9,48
S0950.301.RT.Raggio	266	301	9,68
S0950.326.RT.Raggio	291	326	9,89
S0950.351.RT.Raggio	316	351	10,10
S0950.376.RT.Raggio	341	376	10,30
S0950.401.RT.Raggio	366	401	10,51

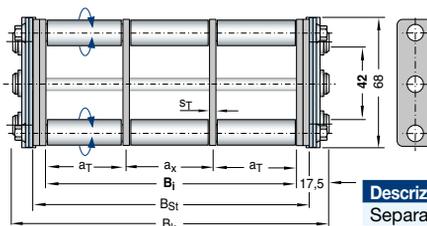
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0950.126.RTT.140

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 500 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42164	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

125*	140	170	200	260	290	320	350*	410*
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

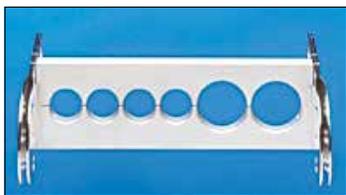
Variante del traversino LG

Traversino forato esecuzione in due metà
Foratura del traversino secondo indicazione del cliente.

Nessuna larghezza standard.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante LGT)



D_{max}	48 mm
d_{max}	43/48 mm
c_{min}	4 mm
$B_{St\ max}$	800 mm
$a_0\ min$	12 mm

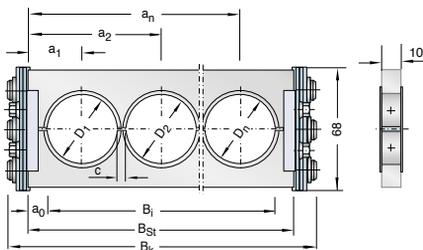
$D = 1,1\ d$ per cavi

$D = 1,2\ d$ per tubi

Peso proprio della catena per catene a due bande di maglia

in funzione della larghezza della catena.

Traversini forati al 50%



Se la larghezza massima del traversino viene superata vengono studiate diverse soluzioni: catene a più bande di maglia, contrapposte, sovrapposte. Per applicazioni al limite, Vi preghiamo contattarci.

Larghezza Catena:

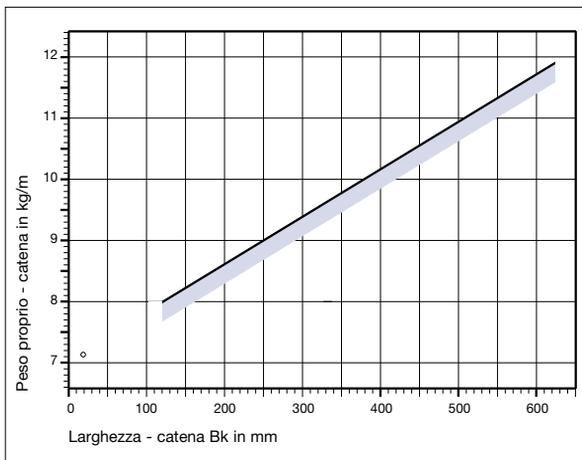
$$B_k = B_{St} + 19\ mm$$

Calcolo della larghezza del traversino:

$$B_{St} = \sum D + \sum c + 24\ mm$$

Calcolo del B_i :

$$B_i = B_{St} - 2\ a_0$$



Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

125* 140 170 200 260 290 320 350* 410*

* disponibili a richiesta

Tipo S0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RMD

Traversino con copertura in alluminio.

Coperchi in alluminio fissati con viti sia sul lato superiore che inferiore.



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 37 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
W_f	14 mm
$a_T \text{ min}$	12 mm
$a_x \text{ min}$	14 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 4

Vedi pag. 18.040

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S0950.174.RMD.Raggio	137	174	10,77
S0950.224.RMD.Raggio	187	224	11,80
S0950.274.RMD.Raggio	237	274	12,82
S0950.324.RMD.Raggio	287	324	13,85
S0950.374.RMD.Raggio	337	374	14,88
S0950.424.RMD.Raggio	387	424	15,90
S0950.474.RMD.Raggio	437	474	16,93
S0950.524.RMD.Raggio	487	524	17,96
S0950.574.RMD.Raggio	537	574	18,98
S0950.624.RMD.Raggio	587	624	20,01
S0950.674.RMD.Raggio	637	674	21,03
S0950.724.RMD.Raggio	687	724	22,06

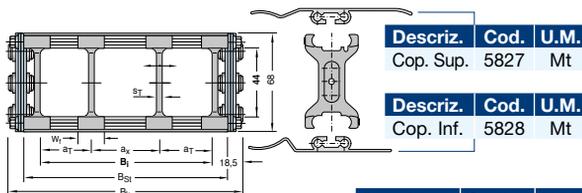
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S0950.374.RMD.200

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 724 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42130	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

170	200	260	290	320	350*	410*
-----	-----	-----	-----	-----	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S0950

I **pattini di scorrimento** per la serie Tipo S0950 sono disponibili anche come componenti standard stampati a spruzzo. I nuovi pattini standard vengono prodotti in **poliammide speciale altamente resistente all'abrasione** con basso coefficiente di usura da scorrimento.

Pattini per S0950

- Economici
- Lunga durata grazie al poliammide speciale ad alta resistenza all'abrasione e antiusura
- Basso coefficiente di usura da scorrimento
- Facile controllo dello stato di usura
- Semplice sostituzione grazie al fissaggio con viti
- Utilizzabile con tutte le varianti del traversino

Altezza catena con pattini

S0950: $hG' = hG + 5 = 73 \text{ mm}$

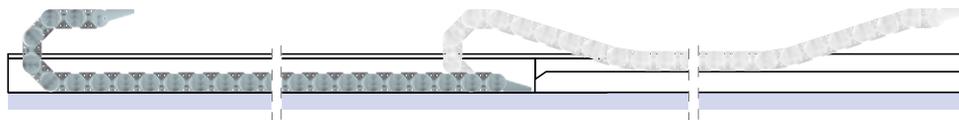
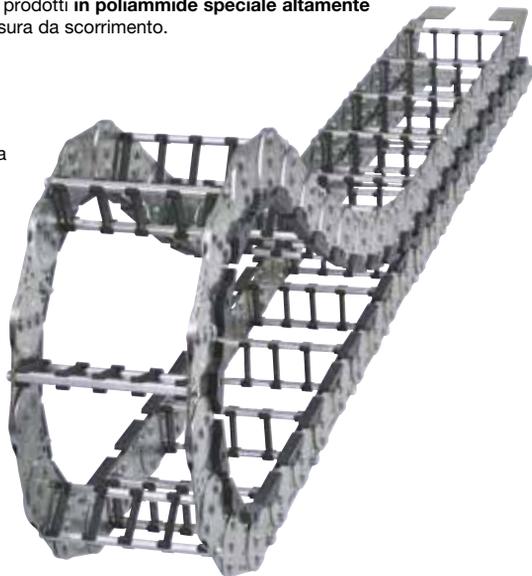
Larghezza catena con pattini

S0950: $BEF' = Bk + 9,0 \text{ mm}$

Raggio min.di curvatura per l'impiego di pattini:

S0950: $KR \text{ min} = 140 \text{ mm}$

Descrizione	Codice	U.M.
Pattino S0950 in PA	42095	Pz



■ Schema di funzionamento della catena in acciaio disposizione scorrevole con pattini.

Semplice sostituzione grazie al fissaggio con viti.

Nelle catene portacavi con disposizione scorrevole le superfici di scorrimento sono sottoposte a carichi particolari e di regola sono esposte ad una usura elevata. Il controllo dello stato di usura dei nuovi pattini è molto semplice grazie anche alla marcatura della superficie usurabile e si può effettuare in ogni momento. **Se necessario i pattini si possono sostituire in modo molto semplice.**



■ Facile controllo delle superfici usurate con marcatura della zona esposta ad usura.

Tipo S0950

Dimensioni dei raccordi

Raccordi terminali in acciaio zincato

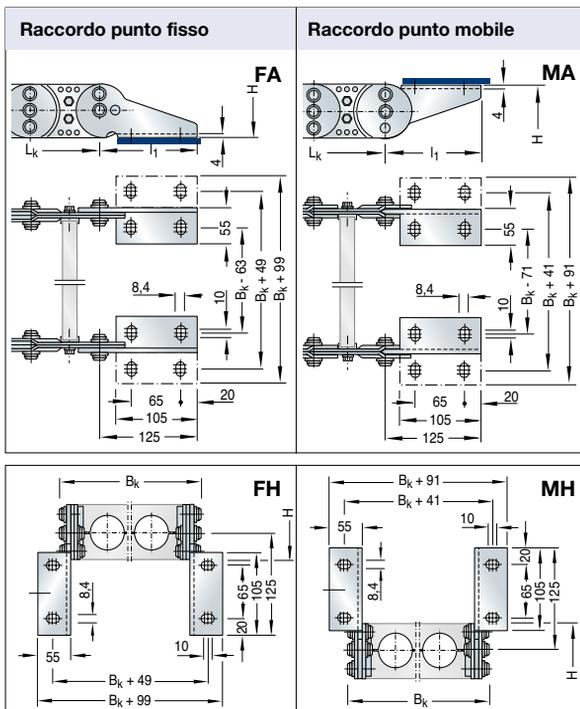
I raccordi fissati alla catena senza possibilità di snodo sono ancorati al punto mobile.

Nelle applicazioni standard le superfici di fissaggio delle squadre di raccordo sono posizionate fra le bande di maglia.

I raccordi terminali al punto fisso e al punto mobile possono essere anche montati girati di 90° rispetto all'asse della catena.

Il codice della serie di raccordi identifica due raccordi al punto fisso e due raccordi al punto mobile in acciaio zincato fissati con perni e seeger.

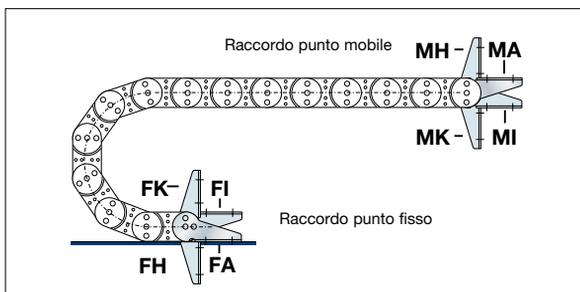
I tipi di raccordo e le varianti devono essere indicati all'ordine.



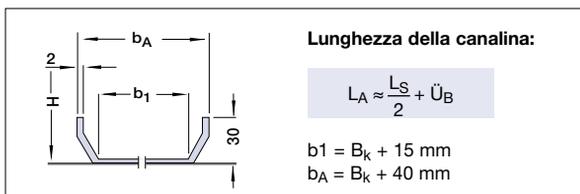
Catena	Serie Raccordi	Staffa DX	Staffa SX	Perno	Seeger	U.M.
Tipo	Articolo nr.	Codice	Codice	Codice	Codice	
S0950	ZRAT950000	42100	42105	29920	27720	Pz

Disposizioni possibili dei raccordi terminali

Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 18.040



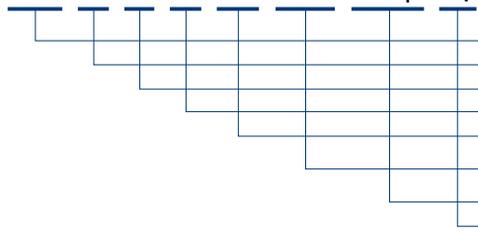
Canalina



Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

S0950 . 324 . RM . 260 . 3230 . FA/MA . TS0/n_T4 . Cop

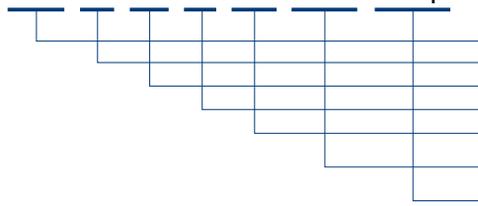


Catena portacavi Tipo S0950, larghezza catena B_k 324 mm, traversini a telaio massivi, raggio di curvatura KR 260 mm, lunghezza L_k= 3230 mm, raccordi e coperture

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)
- Sistema di separatori TS 0 con n.4 separatori già montati
- Coperture in acciaio inox

Esempio d'ordine

S0950 . 401 . RTT . 140 . 2470 . FH/MH . TS0/n_T6

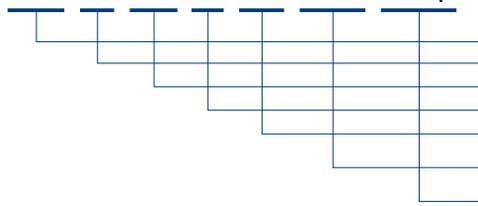


Catena portacavi Tipo S0950, larghezza catena B_k 401 mm, traversini a telaio rotante, raggio di curvatura KR 140 mm, lunghezza L_k= 2470 mm e raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso girato di 90° esterno
- Raccordo punto mobile girato di 90° esterno
- Sistema di separatori TS 0 con n.6 separatori già montati

Esempio d'ordine

S0950 . 324 . RMD . 200 . 2945 . FA/MH . TS0/n_T1



Catena portacavi Tipo S0950, larghezza catena B_k 324 mm, traversini con coperchi in alluminio, raggio di curvatura KR 200 mm, lunghezza L_k= 2945 mm e raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile girato di 90° esterno
- Sistema di separatori TS 0 con n.1 separatore già montato

Coperture Inox pag. 18.076

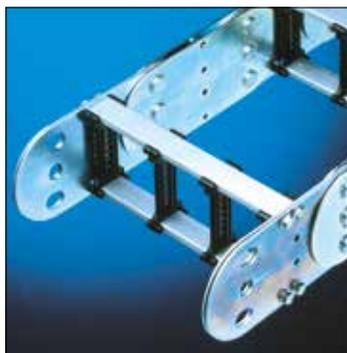


Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001





Presentazione

Catena portacavi in acciaio Tipo S1250

- Costituite da due o più bande di maglia parallele in acciaio zincato
- Traversini disponibili in molteplici esecuzioni per la protezione dei cavi da sollecitazioni meccaniche
- Assenza di usura dei conduttori flessibili
- Assenza di guasti e disfunzioni
- Minimo ingombro
- Semplicità di montaggio
- Manutenzione minima
- Ottima estetica
- Raccordi terminali per tutte le varianti di montaggio
- Disponibilità immediata per portacavi con dimensioni standard
- Possibilità di esecuzione in acciaio Inox

Varianti del traversino:

- RR** - esecuzione a telaio con profili ancorati con viti
- RS** - esecuzione a telaio a serraggio rapido
- RM** - esecuzione a telaio Massiv
- RX** - esecuzione a telaio in acciaio Inox
- RT** - esecuzione a telaio rotante in acciaio Inox
- LG** - esecuzione traversino forato
- RMA** - esecuzione traversino per tubi di grosse dimensioni
- RMD** - esecuzione traversino con coperchi in alluminio

Materiale delle bande: Acciaio - zincato galvanizzato
Bande in materiale inossidabile disponibile a richiesta.

Materiale dei profili: Lega di alluminio
 Acciaio Inox per variante RX e RT

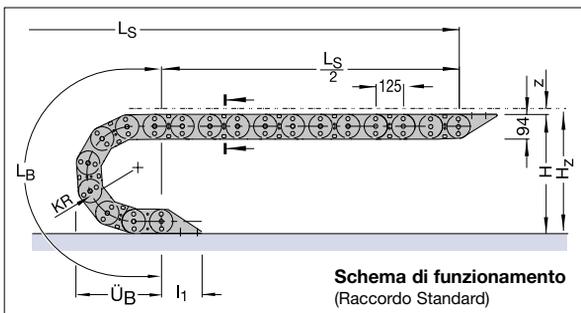
Disponibili 11 raggi di curvatura! Raggi di curvatura intermedi a richiesta

Tipo	Larghezza interna		Larghezza catena		Altezza interna		Varianti Traversino	Passo t	Dati tecnici pag.
	B _i min mm	B _i max mm	B _k min mm	B _k max mm	h _i mm				
S1250	62	556	106	600	72		RR/RT	125	18.043
S1250	58	358	106	406	72		RS/RST	125	18.044
S1250	151	830	200	879	69		RM/RMT	125	18.045
S1250	66	560	106	600	74		RX/RXT	125	18.046
S1250	66	560	106	600	66		RT/RTT	125	18.047
S1250	130	800	154	824	--		LG/LGT	125	18.048
S1250	212	556	256	600	130/200		RMA	125	18.049
S1250	101	830	150	879	69		RMD	125	18.050

Tipo S1250

Layout della catena portacavi

Passo della catena $t_G = 125 \text{ mm}$
 Altezza maglia $h_G = 94 \text{ mm}$
 Altezza montaggio $H_{\min} = 2 \text{ KR} + 94 \text{ mm}$
 Lunghezza $l_1 = 155/47 \text{ mm}$
 (vedi dimensioni raccordi)



Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

S1250	Raggio di curvatura										
KR	145	220	260	300	340	380	420*	460*	500*	540*	600*
L _B	955	1191	1317	1442	1568	1694	1820	1945	2071	2196	2385
Ü _B	442	517	557	597	637	677	717	757	797	837	897
H _{min}	384	534	614	694	774	854	934	1014	1094	1174	1294

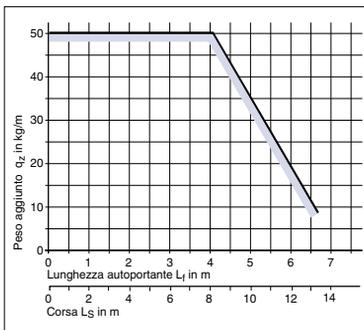
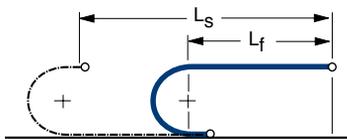
L'altezza di ancoraggio della catena dovrebbe essere almeno di 47 mm maggiore dell'altezza H_{\min} !

* a richiesta

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S senza supporto
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di **12,50 kg/m**.

Se il peso proprio della catena è superiore, come nel caso della variante RMD, il peso aggiunto ammissibile si ridurrà per la differenza.

Per movimenti circolari sono disponibili combinazioni KR / RKR. In questi casi contattateci.

Lunghezza della catena:

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B \quad \text{multiplo di } 125 \text{ mm}$$

Ingombro installazione:

$$H_z = H + z \quad z \approx 10 \text{ mm/m lunghezza catena}$$

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme.

Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento vedi pag. 18.052.

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo S1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RR

Traversino a telaio con profili in alluminio ancorati tramite viti.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia

(Variante RRT)

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 44 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D = 1,1 d per cavi

D = 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	5 mm
$a_T \text{ min}$	12,5 mm
$a_x \text{ min}$	15 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_TX. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.053

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S1250.106.RR.Raggio	62	106	12,13
S1250.131.RR.Raggio	87	131	12,16
S1250.156.RR.Raggio	112	156	12,19
S1250.181.RR.Raggio	137	181	12,22
S1250.206.RR.Raggio	162	206	12,25
S1250.231.RR.Raggio	187	231	12,28
S1250.256.RR.Raggio	212	256	12,32
S1250.281.RR.Raggio	237	281	12,35
S1250.306.RR.Raggio	262	306	12,38
S1250.331.RR.Raggio	287	331	12,41
S1250.356.RR.Raggio	312	356	12,44
S1250.381.RR.Raggio	337	381	12,47
S1250.406.RR.Raggio	362	406	12,50

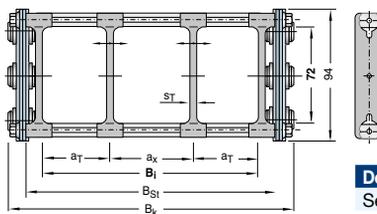
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1250.106.RR.220

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 600 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42900	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

145 220 260 300 340 380 420* 460* 500* 540* 600*

* disponibili a richiesta

Boccole rotanti per Varianti RR/RS

Nei montaggi ove è necessario ridurre al minimo l'attrito fra i conduttori ed il traversino, è possibile installare le boccole rotanti



Boccola rotante D = 15 mm Sp. 2 mm

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K021506TUB	Pz
8	K021508TUB	Pz
20	K021520TUB	Pz

Tipo S1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RS

Traversino a telaio a serraggio rapido

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Per aprire il traversino è sufficiente ruotare di 90° il profilo superiore (nessun avvvitamento). A richiesta apertura sul profilo inferiore.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RST)

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 48 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	5 mm
$a_T \text{ min}$	12,5 mm
$a_x \text{ min}$	15 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.053

Distanziali per Varianti RR/RS

Nei montaggi con catena girata di 90° per evitare che i separatori sotto l'azione del peso dei cavi non rispettino la posizione assegnata, è possibile installare appositi distanziali.

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S1250.106.RS.Raggio	58	106	12,13
S1250.131.RS.Raggio	83	131	12,16
S1250.156.RS.Raggio	108	156	12,19
S1250.181.RS.Raggio	133	181	12,22
S1250.206.RS.Raggio	158	206	12,25
S1250.231.RS.Raggio	183	231	12,28
S1250.256.RS.Raggio	208	256	12,32
S1250.281.RS.Raggio	233	281	12,35
S1250.306.RS.Raggio	258	306	12,38
S1250.331.RS.Raggio	283	331	12,41
S1250.356.RS.Raggio	308	356	12,44
S1250.381.RS.Raggio	333	381	12,47
S1250.406.RS.Raggio	358	406	12,50

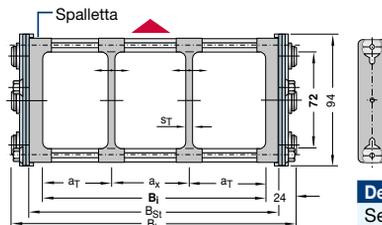
→ Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1250.181.RST.200

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 406 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42900	Pz
Spalletta	42920	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

145 220 260 300 340 380 420* 460* 500* 540* 600*

* disponibili a richiesta



Distanziale

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K029006DIS	Pz
8	K029008DIS	Pz
20	K029020DIS	Pz

Tipo S1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RM

Traversino a telaio - Esecuzione Massiv

Profili in alluminio superiori ed inferiori fissati con 4 viti.

Montaggio standard dei traversini ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RMT)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 49 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D = 1,1 d per vavi

D = 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	5 mm
$a_T \text{ min}$	17,5 mm
$a_x \text{ min}$	20 mm
W_f	20 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.053

Acciaio

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S1250.124.RM.Raggio	75	124	12,64
S1250.149.RM.Raggio	100	149	12,75
S1250.181.RM.Raggio	132	181	12,91
S1250.206.RM.Raggio	157	206	13,00
S1250.229.RM.Raggio	180	229	13,15
S1250.248.RM.Raggio	199	248	13,24
S1250.279.RM.Raggio	230	279	13,40
S1250.306.RM.Raggio	257	306	13,54
S1250.329.RM.Raggio	280	329	13,65
S1250.355.RM.Raggio	306	355	13,78
S1250.379.RM.Raggio	330	379	13,90
S1250.406.RM.Raggio	357	406	14,04
S1250.429.RM.Raggio	380	429	14,15
S1250.454.RM.Raggio	405	454	14,27
S1250.479.RM.Raggio	430	479	14,40
S1250.498.RM.Raggio	449	498	14,49
S1250.529.RM.Raggio	480	529	14,65
S1250.550.RM.Raggio	501	550	14,75
S1250.579.RM.Raggio	530	579	14,90
S1250.590.RM.Raggio	541	590	14,95
S1250.629.RM.Raggio	580	629	15,15
S1250.645.RM.Raggio	596	645	15,24
S1250.679.RM.Raggio	630	679	15,40
S1250.698.RM.Raggio	649	698	15,46
S1250.729.RM.Raggio	680	729	15,65
S1250.750.RM.Raggio	701	750	15,75
S1250.779.RM.Raggio	730	779	15,90
S1250.829.RM.Raggio	780	829	16,15
S1250.879.RM.Raggio	830	879	16,40

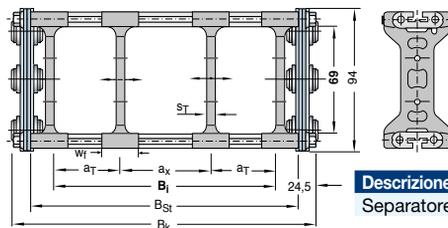
$$B_{k \text{ max}} = 879 \text{ mm}$$

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1250.329.RM.260

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42880	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

145 220 260 300 340 380 420* 460* 500* 540* 600*

* disponibili a richiesta

Salvo modifiche tecniche

Tipo S1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RX

Traversino a telaio in acciaio INOX d=10.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RXT)

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 40 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

$$s_T = 5 \text{ mm}$$

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.053

Sistema di separatori TS 1A

Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con divisore in acciaio d=10 mm

Esempio: TS 1A/n_T 4

Vedi pag. 18.053

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S1250.106.RX.Raggio	66	106	12,52
S1250.131.RX.Raggio	91	131	12,65
S1250.156.RX.Raggio	116	156	12,77
S1250.181.RX.Raggio	141	181	12,89
S1250.206.RX.Raggio	166	206	13,02
S1250.231.RX.Raggio	191	231	13,14
S1250.256.RX.Raggio	216	256	13,26
S1250.281.RX.Raggio	241	281	13,39
S1250.306.RX.Raggio	266	306	13,51
S1250.331.RX.Raggio	291	331	13,63
S1250.356.RX.Raggio	316	356	13,76
S1250.381.RX.Raggio	341	381	13,88
S1250.406.RX.Raggio	366	406	14,00

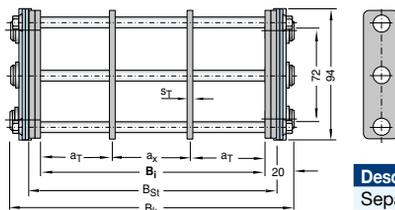
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1250.231.RX.200

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \max} = 600 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

145 220 260 300 340 380 420* 460* 500* 540* 600*

* disponibili a richiesta

Tipo S1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RT

Traversino a telaio rotante.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RTT)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 40 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \Sigma D + \Sigma s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	4 mm
$a_T \text{ min}$	30 mm
$a_x \text{ min}$	30 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata. **Fornire inoltre lo schema delle posizioni dei separatori.**

Esempio: TS 0/n_T 2

Vedi pag. 18.053

Sistema di separatori TS 1A

Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con divisore in acciaio d=10 mm

Esempio: TS 1A/n_T 4

Vedi pag. 18.053

Acciaio

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S1250.106.RT.Raggio	66	106	12,92
S1250.131.RT.Raggio	91	131	13,13
S1250.156.RT.Raggio	116	156	13,35
S1250.181.RT.Raggio	141	181	13,57
S1250.206.RT.Raggio	166	206	13,78
S1250.231.RT.Raggio	191	231	14,00
S1250.256.RT.Raggio	216	256	14,21
S1250.281.RT.Raggio	241	281	14,43
S1250.306.RT.Raggio	266	306	14,65
S1250.331.RT.Raggio	291	331	14,86
S1250.356.RT.Raggio	316	356	15,08
S1250.381.RT.Raggio	341	381	15,29
S1250.406.RT.Raggio	366	406	15,51

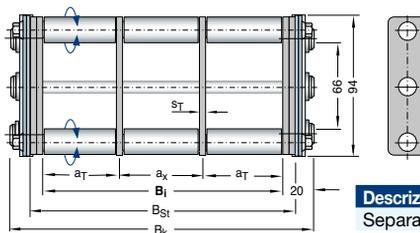
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1250.131.RTT.300

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 600 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

145 220 260 300 340 380 420* 460* 500* 540* 600*

* disponibili a richiesta

Tipo S1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RMA

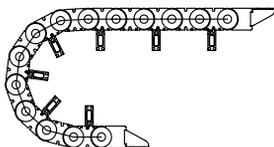
Variante del traversino "RMA" per tubi di grosse dimensioni

Materiale dei profili: **Legha di alluminio**

Materiale delle spallette: **Poliammide**

RMA1

Montaggio dei traversini interni al raggio di curvatura



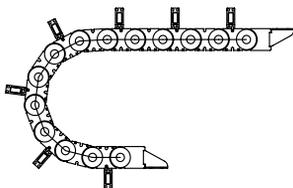
RMA1

1 - la catena deve essere tassativamente autoportante (vedi diagramma dell'autoportanza)

- 2 - per $h_i = 130$ Kr minimo = 200
 per $h_i = 160$ Kr minimo = 260
 per $h_i = 200$ Kr minimo = 300

RMA2 (a richiesta)

Montaggio dei traversini esterni al raggio di curvatura



RMA2

1 - per l'ordinazione di questi traversini sostituire nel codice la sigla "RMA1" con "RMA2"

2 - questo tipo di applicazione necessita dell'ausilio di una canalina di supporto (vedi schema disposizione del traversino "RMA2")

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	h_2	B_1	B_2	B_3	B_i	Peso kg/m
S1250.130.212.Raggio	130	20	130	32	212	13,46
S1250.130.235.Raggio	130	20	130	55	235	13,58
S1250.130.285.Raggio	130	20	130	105	285	13,83
S1250.160.285.Raggio	160	20	180	55	285	14,23
S1250.160.335.Raggio	160	20	180	105	335	14,48
S1250.160.385.Raggio	160	20	180	155	385	14,73
S1250.200.335.Raggio	200	20	230	55	335	14,88
S1250.200.385.Raggio	200	20	230	105	385	15,13
S1250.200.435.Raggio	200	20	230	155	435	15,38

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura e la variante desiderata.
 Es. S1250.RMA1.130.212.300

A richiesta sono disponibili larghezze speciali

Larghezza Catena:

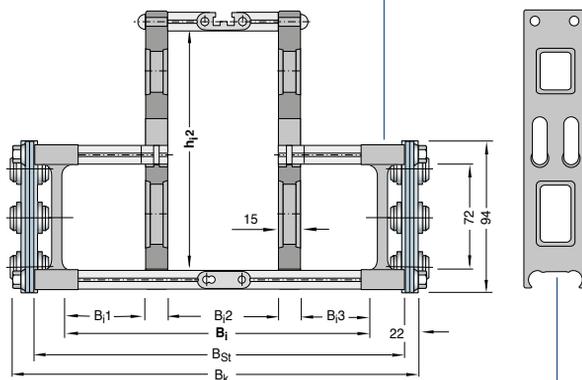
$$B_K = B_i + 44 \text{ mm}$$

$$B_{K \text{ max}} = 600 \text{ mm}$$

Larghezza traversino:

$$B_{St} = B_i + 20 \text{ mm}$$

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71480	Pz



Descrizione	Codice	U.M.
Spalletta L=130	50007	Pz
Spalletta L=160	50008	Pz
Spalletta L=200	50009	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

145 220 260 300 340 380 420* 460* 500* 540* 600*

* disponibili a richiesta

Tipo S1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RMD

Traversino con copertura in alluminio.

Coperchi in alluminio fissati con viti sia sul lato superiore che inferiore.



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 49 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS0

Senza divisori orizzontali

s_T	5 mm
W_f	20 mm
$a_T \text{ min}$	17,5 mm
$a_x \text{ min}$	20 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 4

Vedi pag. 18.053

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S1250.279.RMD.Raggio	230	279	18,23
S1250.329.RMD.Raggio	280	329	19,34
S1250.379.RMD.Raggio	330	379	20,46
S1250.429.RMD.Raggio	380	429	21,58
S1250.479.RMD.Raggio	430	479	22,69
S1250.529.RMD.Raggio	480	529	23,81
S1250.579.RMD.Raggio	530	579	24,92
S1250.629.RMD.Raggio	580	629	26,04
S1250.679.RMD.Raggio	630	679	27,16
S1250.729.RMD.Raggio	680	729	28,27
S1250.779.RMD.Raggio	730	779	29,39
S1250.829.RMD.Raggio	780	829	30,50
S1250.879.RMD.Raggio	830	879	31,62

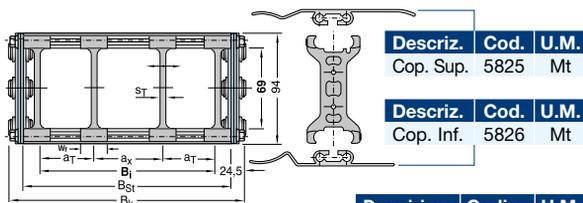
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1250.329.RMD.340

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 879 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descriz.	Cod.	U.M.
Cop. Sup.	5825	Mt

Descriz.	Cod.	U.M.
Cop. Inf.	5826	Mt

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42880	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

260	300	340	380	420*	460*	500*	540*	600*
-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------

* disponibili a richiesta

Tipo S1250

I **pattini di scorrimento** per la serie Tipo S1250 sono disponibili anche come componenti standard stampati a spruzzo. I nuovi pattini standard vengono prodotti **in poliammide speciale altamente resistente all'abrasione** con basso coefficiente di usura da scorrimento.

Pattini per S1250

- Economici
- Lunga durata grazie al poliammide speciale ad alta resistenza all'abrasione e antiusura
- Basso coefficiente di usura da scorrimento
- Facile controllo dello stato di usura
- Semplice sostituzione grazie al fissaggio con viti
- Utilizzabile con tutte le varianti del traversino

Altezza catena con pattini

S1250: $hG' = hG + 5 = 99 \text{ mm}$

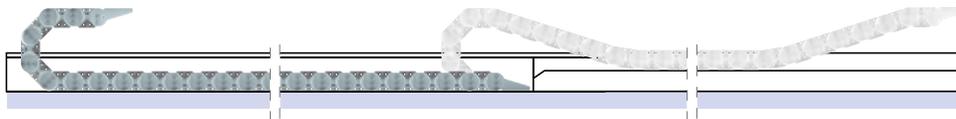
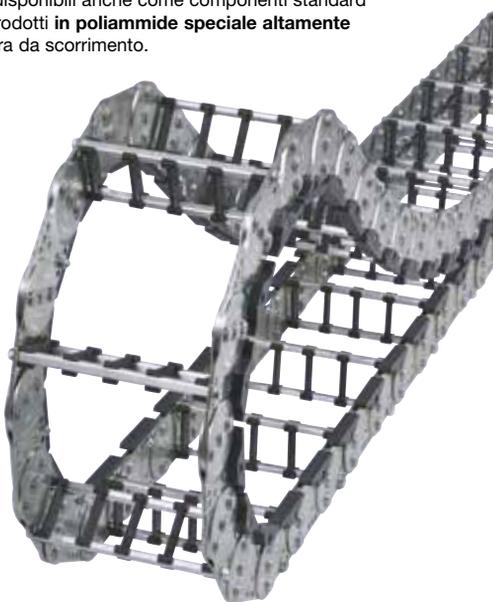
Larghezza catena con pattini

S1250: $BEF' = Bk + 6,0 \text{ mm}$

Raggio min. di curvatura per l'impiego di pattini:

S1250: $KR \text{ min} = 200 \text{ mm}$

Descrizione	Codice	U.M.
Pattino S1250 in poliammide	43100	Pz
Pattino S1250 in PA	43101	Pz



- Schema di funzionamento della catena in acciaio disposizione scorrevole con pattini.

Semplice sostituzione grazie al fissaggio con viti.

Nelle catene portacavi con disposizione scorrevole le superfici di scorrimento sono sottoposte a carichi particolari e di regola sono esposte ad una usura elevata. Il controllo dello stato di usura dei nuovi pattini è molto semplice grazie anche alla marcatura della superficie usurabile e si può effettuare in ogni momento. **Se necessario i pattini si possono sostituire in modo molto semplice.**



- Facile controllo delle superfici usurate con marcatura della zona esposta ad usura.

Tipo S1250

Dimensioni dei raccordi

Raccordi terminali in acciaio zincato

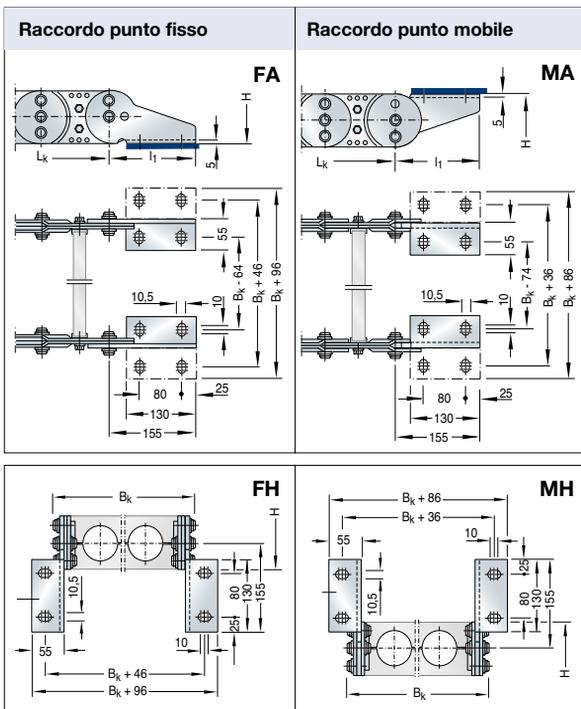
I raccordi fissati alla catena senza possibilità di snodo sono ancorati al punto mobile.

Nelle applicazioni standard le superfici di fissaggio delle squadre di raccordo sono posizionate fra le bande di maglia.

I raccordi terminali al punto fisso e al punto mobile possono essere anche montati girati di 90° rispetto all'asse della catena.

Il codice della serie di raccordi identifica due raccordi al punto fisso e due raccordi al punto mobile in acciaio zincato fissati con perni e seeger.

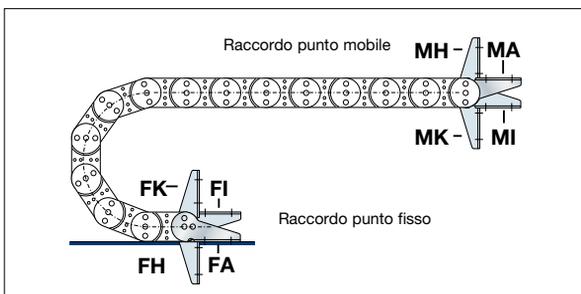
I tipi di raccordo e le varianti devono essere indicati all'ordine.



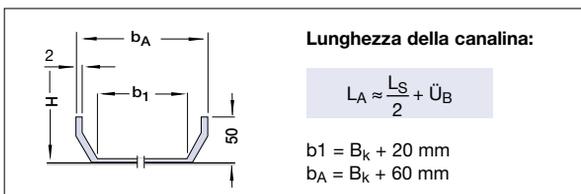
Catena	Serie Raccordi	Staffa DX	Staffa SX	Perno	Seeger	U.M.
Tipo	Articolo nr.	Codice	Codice	Codice	Codice	
S1250	ZRAT250000	42850	42855	29930	27730	Pz

Disposizioni possibili dei raccordi terminali

Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 18.053



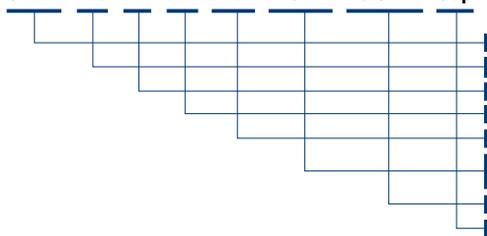
Canalina



Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

S1250 . 106 . RR . 220 . 4500 . FA/MA . TS0/nT2 . Cop

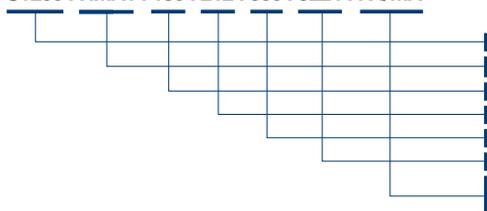


Catena portacavi Tipo S1250, larghezza catena B_k 106 mm, traversini a telaio con viti, raggio di curvatura KR 220 mm, lunghezza $L_k=$ 4500 mm, raccordi e coperture

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)
- Sistema di separatori TS 0 con n.2 separatori già montati
- Coperture in acciaio inox

Esempio d'ordine

S1250 . RMA1 . 130 . 212 . 300 . 3224 . FA/MA

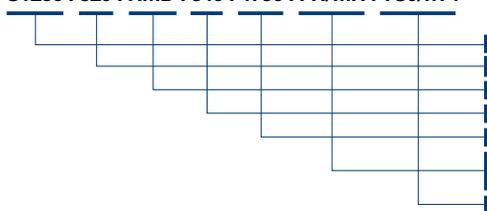


Catena portacavi Tipo S1250, altezza interna H_2 130 mm, traversino RMA1, larghezza catena B_k 212, raggio di curvatura KR 300 mm, lunghezza $L_k=$ 3224 mm, raccordi

- Tipo Catena
- Variante del traversino RMA1 (Interno al Kr)
- Altezza interna H_2
- Larghezza catena B_k in mm
- Raggio di curvatura Kr in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)

Esempio d'ordine

S1250 . 329 . RMD . 340 . 4750 . FH/MH . TS0/nT4



Catena portacavi Tipo S1250, larghezza catena B_k 329 mm, coperchi in alluminio, raggio di curvatura KR 340 mm, lunghezza $L_k=$ 4750 mm, raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso girato di 90° esterno
- Raccordo punto mobile girato 90° esterno
- Sistema di separatori TS 0 con n.4 separatori già montati

Coperture Inox pag. 18.076

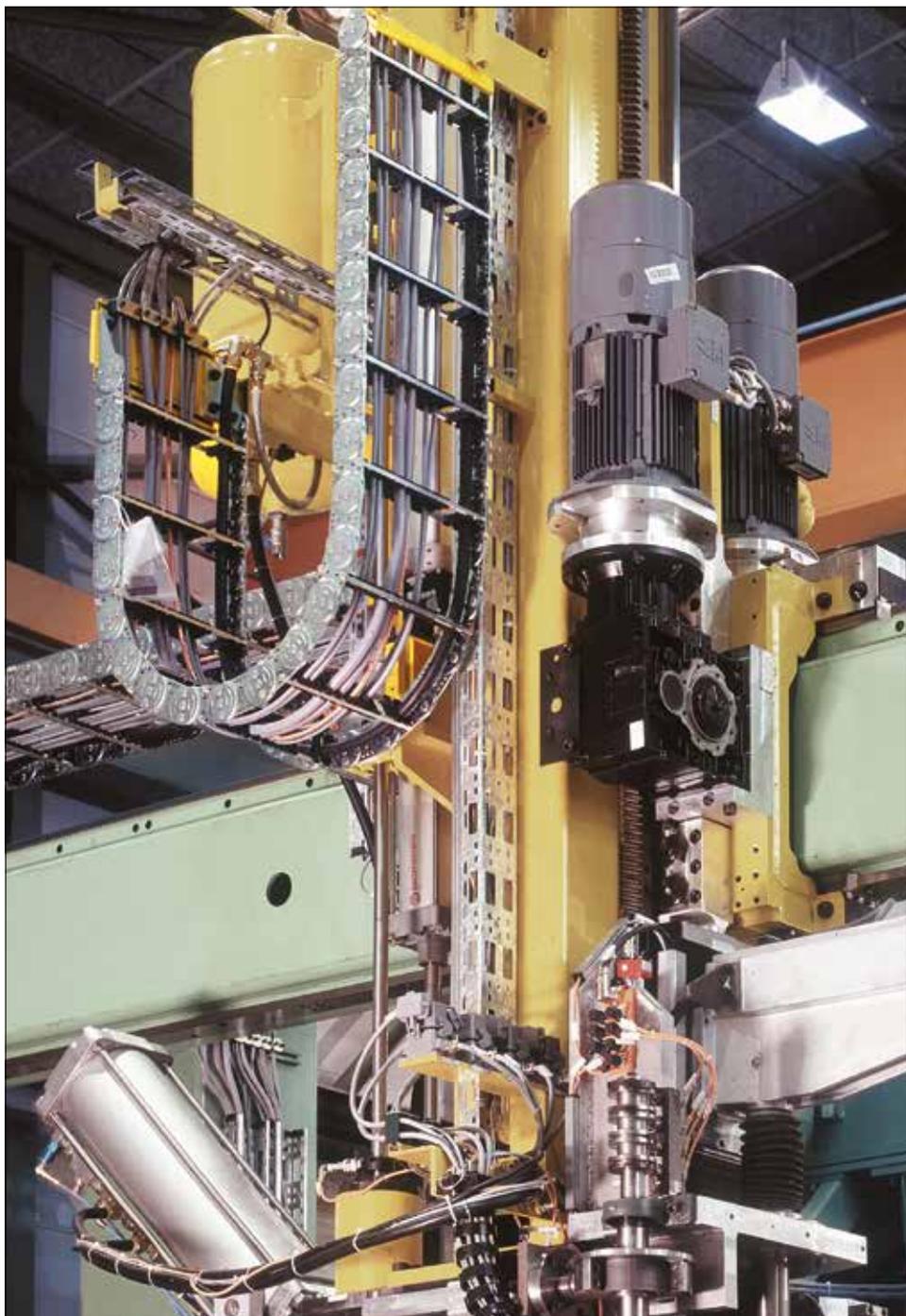


Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001







Presentazione

Catena portacavi in acciaio

Tipo S1800

- Costituite da due o più bande di maglia parallele in acciaio zincato
- Traversini disponibili in molteplici esecuzioni per la protezione dei cavi da sollecitazioni meccaniche
- Assenza di usura dei conduttori flessibili
- Assenza di guasti e disfunzioni
- Minimo ingombro
- Semplicità di montaggio
- Manutenzione minima
- Ottima estetica
- Raccordi terminali per tutte le varianti di montaggio
- Disponibilità immediata per portacavi con dimensioni standard
- Possibilità di esecuzione in acciaio Inox

Varianti del traversino:

RM - esecuzione a telaio Massiv

LG - esecuzione traversino forato

RMD - esecuzione traversino con coperchi in alluminio

Materiale delle bande: Acciaio - zincato galvanizzato
Bande in materiale inossidabile disponibile a richiesta.

Materiale dei profili: Lega di alluminio

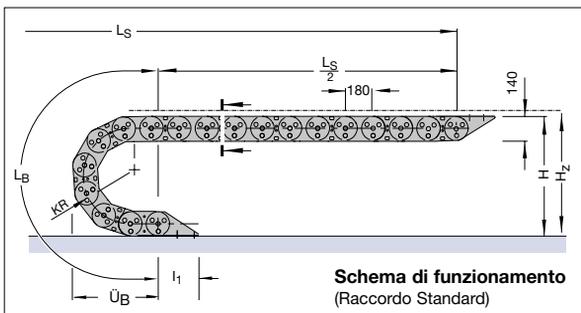
Disponibili 10 raggi di curvatura! Raggi di curvatura intermedi a richiesta

Tipo	Larghezza interna		Larghezza catena		Altezza interna		Passo t	Dati tecnici pag.
	B _i min mm	B _i max mm	B _k min mm	B _k max mm	h _i mm	Varianti Traversino		
S1800	172	938	234	1000	108	RM/RMT	180	18.057
S1800	118	1000	180	1029	--	LG/LGT	180	18.059
S1800	172	822	234	1000	104	RMD	180	18.060

Tipo S1800

Layout della catena portacavi

Passo della catena $t = 180 \text{ mm}$
 Altezza maglia $h_G = 140 \text{ mm}$
 Altezza montaggio $H_{\min} = 2 \text{ KR} + 140 \text{ mm}$
 Lunghezza $l_1 = 210/70 \text{ mm}$
 (vedi dimensioni raccordi)



Dimensioni costruttive
 in funzione del raggio di curvatura

S1250	Raggio di curvatura									
KR	265	320	375	435	490	605	720*	890*	1175*	1405*
LB	1552	1725	1898	2087	2259	2620	2982	3516	4411	5164
ÜB	695	750	805	865	920	1035	1150	1320	1605	1835
H _{min}	670	780	890	1010	1120	1350	1580	1920	2490	2950

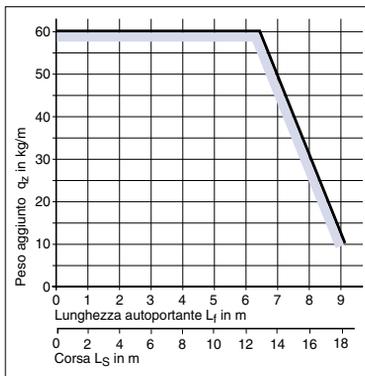
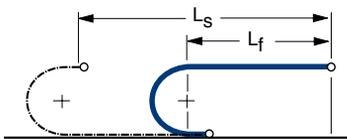
L'altezza di montaggio della catena dovrebbe essere almeno di 70 mm maggiore dell'altezza H_{\min} !

* a richiesta

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S senza supporto
 in funzione del peso aggiunto
 (Vedi Informazioni Costruttive)



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 25 kg/m.

Se il peso proprio della catena è superiore, come nel caso della variante RMD, il peso aggiunto ammissibile si ridurrà per la differenza.

Per movimenti circolari sono disponibili combinazioni KR / RKR. In questi casi contattateci.

Lunghezza della catena:

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B \quad \text{multiplo di } 180 \text{ mm}$$

Ingombro installazione:

$$H_2 = H + z \quad z \approx 10 \text{ mm/m lunghezza catena}$$

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme.

Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento vedi pag. 18.061.

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo S1800

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RM

Traversino a telaio - Esecuzione Massiv
 Profili in alluminio superiori ed inferiori fissati con 4 viti.
 Montaggio standard dei traversini ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RMT)



Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 62 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D = 1,1 d per vavi

D = 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	7,5 mm
$a_T \text{ min}$	21,5 mm
$a_x \text{ min}$	25 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 4

Vedi pag. 18.062

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura:metri

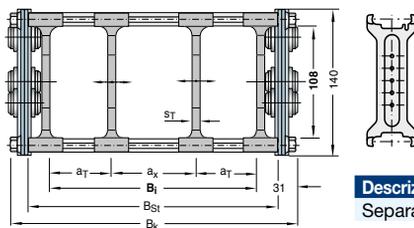
Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso kg/m
S1800.129.RM.Raggio	67	129	23,23
S1800.154.RM.Raggio	92	154	23,32
S1800.186.RM.Raggio	124	186	23,43
S1800.211.RM.Raggio	149	211	23,53
S1800.234.RM.Raggio	172	234	23,61
S1800.253.RM.Raggio	191	253	23,68
S1800.284.RM.Raggio	222	284	23,79
S1800.311.RM.Raggio	249	311	23,89
S1800.334.RM.Raggio	272	334	23,96
S1800.360.RM.Raggio	298	360	24,06
S1800.384.RM.Raggio	322	384	24,15
S1800.411.RM.Raggio	349	411	24,22
S1800.434.RM.Raggio	372	434	24,31
S1800.459.RM.Raggio	397	459	24,40
S1800.484.RM.Raggio	422	484	24,48
S1800.503.RM.Raggio	441	503	24,55
S1800.534.RM.Raggio	472	534	24,66
S1800.555.RM.Raggio	493	555	24,74
S1800.584.RM.Raggio	522	584	24,83
S1800.595.RM.Raggio	533	595	24,87
S1800.634.RM.Raggio	572	634	25,00
S1800.650.RM.Raggio	588	650	25,06
S1800.684.RM.Raggio	622	684	25,18
S1800.703.RM.Raggio	641	703	25,25
S1800.734.RM.Raggio	672	734	25,35
S1800.755.RM.Raggio	693	755	25,43
S1800.784.RM.Raggio	722	784	25,53
S1800.834.RM.Raggio	772	834	25,70
S1800.884.RM.Raggio	822	884	25,87

→ Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1800.284.RM.265

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{k \text{ max}} = 1000 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.
 I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	43810	Pz

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

265 320 375 435 490 605 720* 890* 1175* 1405*

* disponibili a richiesta

Tipo S1800

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

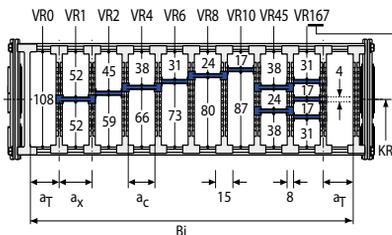
I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

Sistema di separatori per variante RM/RMT

Sistema di separatori TS 3

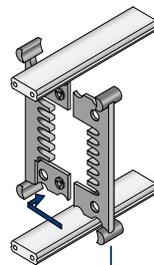
Varianti consigliate: VR 0, VR 1, VR 2 e VR 3

Suddivisione eseguita con **divisori in poliammide** spessore 4 mm



Posizione dei divisori nel separatore

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71527	Pz

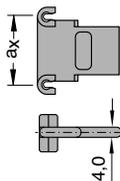


Montaggio separatore apribile

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore apribile	71555	Pz

s_T	8 mm
a_T min	11,5 mm
a_x min	16 mm (con suddivisione)
a_c min	8 mm
n_T min	2

Per l'impiego di divisori con $a_x > 112$ mm deve essere previsto un sostegno supplementare centrale da effettuarsi con separatore apribile.



Codice dei divisori

Separatori apribili adatti per montaggio in catene già assemblate

s_T	4 mm
-------	------

Per ordinare catene già assemblate indicare TS3 e per ogni camera (K) la variante VR di posizionamento dei divisori e le distanze a_T e a_x in mm.

a_x mm	Codice divisore	a_x mm	Codice divisore
16	71514	78	52589
18	52580	80	71518
23	52581	88	52590
28	52582	96	71519
32	71515	112	71520
38	52584	128	71521
43	52585	144	71522
48	52586	160	71523
58	52587	176	71524
64	71517	192	71525
68	52588	208	71526

Tipo S1800

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

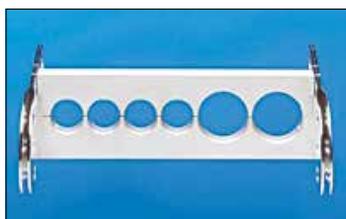
Variente del traversino LG

Traversino forato esecuzione in due metà
Foratura del traversino secondo indicazione del cliente.

Nessuna larghezza standard.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante LGT)



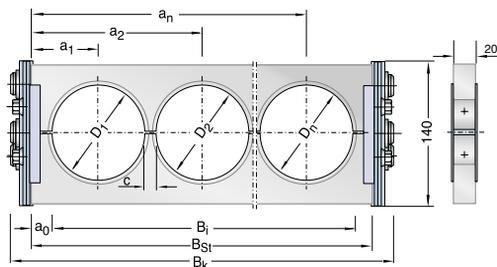
D_{max}	110 mm
d_{max}	100/90 mm
c_{min}	4 mm
$B_{St\ max}$	1000 mm
$a_0\ min$	14,5 mm

$D = 1,1 d$ per cavi

$D = 1,2 d$ per tubi

Peso proprio della catena per catene a due bande di maglia
in funzione della larghezza della catena.

Traversini forati al 50%



Se la larghezza massima del traversino viene superata vengono studiate diverse soluzioni: catene a più bande di maglia, contrapposte, sovrapposte. Per applicazioni al limite, Vi preghiamo contattarci.

Larghezza Catena:

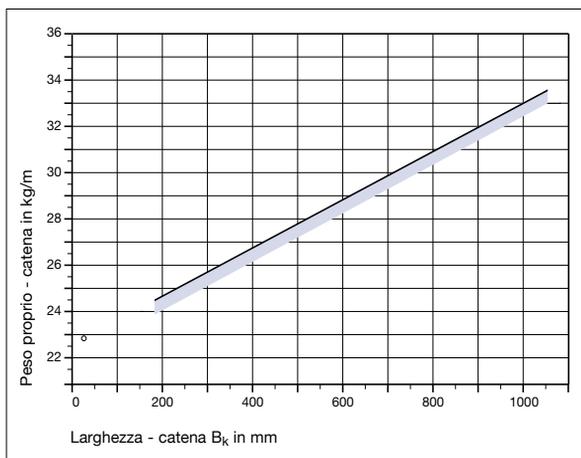
$$B_k = B_{St} + 29\text{ mm}$$

Larghezza del traversino:

$$B_{St} = \sum D + \sum c + 29\text{ mm}$$

Calcolo del B_i :

$$B_i = B_{St} - 2 a_0$$



Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

265 320 375 435 490 605 720* 890* 1175* 1405*

* disponibili a richiesta

Tipo S1800

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino RMD

Traversino con copertura in alluminio.

Coperchi in alluminio fissati con viti sia sul lato superiore che inferiore.



Larghezza Catena:

$$B_K = B_i + 62 \text{ mm}$$

Larghezza Traversino:

$$B_i = \sum D + \sum s_T$$

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Sistema di separatori TS0

Senza divisori orizzontali

s_T	7,5 mm
$a_T \text{ min}$	13 mm
$a_x \text{ min}$	16 mm

Per ordinare catene già assemblate

indicare TS0/ n_T X. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/ n_T 4

Vedi pag. 18.062

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Unità di misura: metri

Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_K	Peso kg/m
S1800.234.RMD.Raggio	172	234	28,39
S1800.284.RMD.Raggio	222	284	29,58
S1800.334.RMD.Raggio	272	334	30,78
S1800.384.RMD.Raggio	322	384	31,97
S1800.434.RMD.Raggio	372	434	33,17
S1800.484.RMD.Raggio	422	484	34,36
S1800.534.RMD.Raggio	472	534	35,56
S1800.584.RMD.Raggio	522	584	36,75
S1800.634.RMD.Raggio	572	634	37,95
S1800.684.RMD.Raggio	622	684	39,14
S1800.734.RMD.Raggio	672	734	40,33
S1800.784.RMD.Raggio	722	784	41,53
S1800.834.RMD.Raggio	772	834	42,72
S1800.884.RMD.Raggio	822	884	43,92

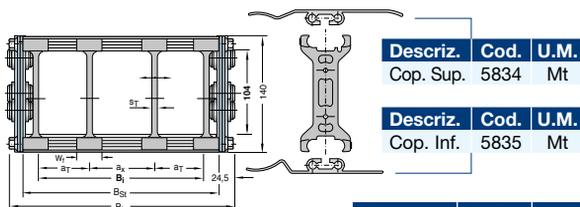
Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. S1800.672.RMD.435

A richiesta sono disponibili larghezze speciali con passo di 1 mm

$$B_{K \text{ max}} = 1000 \text{ mm}$$

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

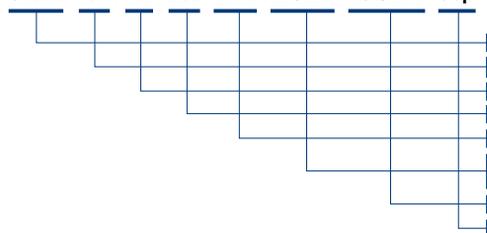
I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

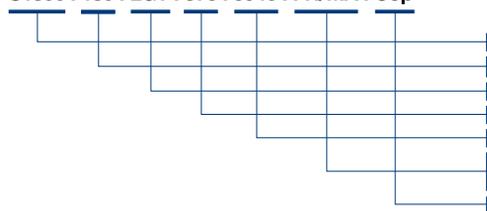
320	375	435	490	605	890	1175*	1405*
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------	-------

* disponibili a richiesta

Come ordinare catene già assemblate**Esempio d'ordine****S1800 . 434 . RM . 265 . 7740 . FA/MA . TS0/nT4 . Cop**

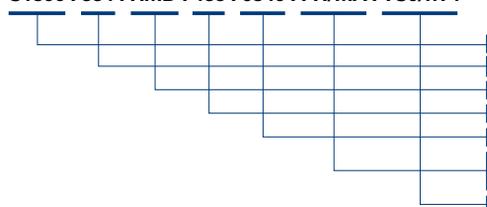
Catena portacavi Tipo S1800, larghezza catena B_k 434 mm, traversini a telaio Massiv, raggio di curvatura KR 265 mm, lunghezza $L_k = 7740$ mm, raccordi e coperture

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)
- Sistema di separatori TS 0 con n.4 separatori già montati
- Coperture in acciaio inox

Esempio d'ordine**S1800 . 180 . LGT . 375 . 5940 . FH/MA . Cop**

Catena portacavi Tipo S1800, larghezza catena B_k 180 mm, traversini in silumin, raggio di curvatura KR 375 mm, lunghezza $L_k = 5940$ mm, raccordi e coperture

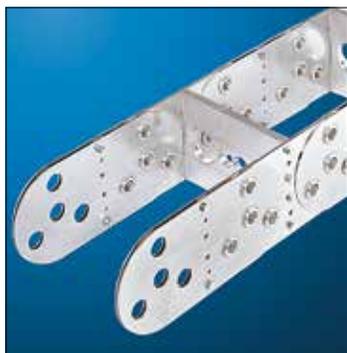
- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso girato di 90° esterno
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)
- Coperture in acciaio inox

Esempio d'ordine**S1800 . 334 . RMD . 435 . 6840 . FH/MA . TS0/nT4**

Catena portacavi Tipo S1800, larghezza catena B_k 334 mm, coperchi in alluminio, raggio di curvatura KR 435 mm, lunghezza $L_k = 6840$ mm e raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)
- Sistema di separatori TS 0 con n.4 separatori già montati

Coperture Inox pag. 18.076**Fermacavi pag. 20.100****Cavi TRAXLINE pag. 19.001**



Presentazione

Catena portacavi in acciaio Tipo S2500

- Costituite da due o più bande di maglia parallele in acciaio zincato
- Traversini forati per la protezione dei cavi da sollecitazioni meccaniche
- Traversini speciali disponibili a richiesta
- Assenza di usura dei conduttori flessibili
- Assenza di guasti e disfunzioni
- Minimo ingombro
- Semplicità di montaggio
- Manutenzione minima
- Ottima estetica
- Raccordi terminali per tutte le varianti di montaggio
- Possibilità di esecuzione in acciaio Inox

Varianti del traversino:

RM - esecuzione traversino a telaio rinforzato

LG - esecuzione traversino forato

Materiale delle bande: Acciaio - zincato galvanizzato
Bande in materiale inossidabile disponibile a richiesta.

Materiale dei profili: Lega di alluminio

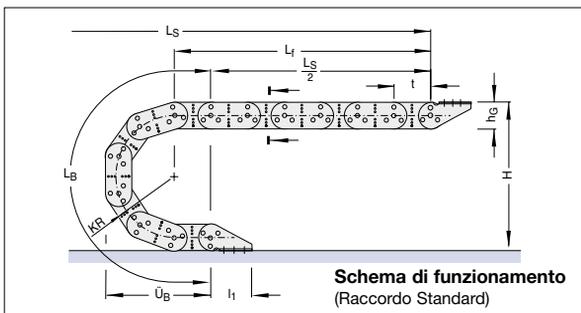
Disponibili 8 raggi di curvatura! Raggi di curvatura intermedi a richiesta

Tipo	Larghezza interna		Larghezza catena		Altezza interna		Varianti Traversino	Passo t	Dati tecnici pag.
	B _i min mm	B _i max mm	B _k min mm	B _k max mm	h _i mm				
S2500	175	1125	250	1200	183		RM/RMT	250	18.065
S2500	175	1125	250	1200	--		LG/LGT	250	18.066

Tipo S2500

Layout della catena portacavi

Passo della catena $t = 250$ mm
 Altezza maglia $h_G = 220$ mm
 Altezza montaggio $H_{min} = 2 KR + 220$ mm
 Lunghezza $l_1 = 300$ mm
 (vedi dimensioni raccordi)



Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

Raggio di curvatura KR	365	445	600	760	920	1075
Lunghezza arco L_B	2146	2398	2885	3388	3890	4377
Ingombro arco $\ddot{U}B$	975	1055	1210	1370	1530	1685
Altezza H_{min}	950	1110	1420	1740	2060	2370

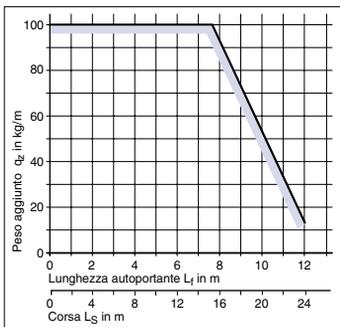
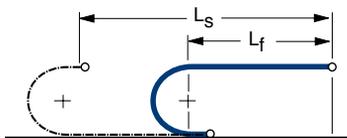
A richiesta disponibili **Kr 1235 mm** e **Kr 1395 mm**.

L'altezza di montaggio della catena dovrebbe essere almeno di 70 mm maggiore dell'altezza H_{min} !

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S senza supporto
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di **40 kg/m**.

Per movimenti circolari sono disponibili combinazioni KR / RKR.
In questi casi contattateci.

Lunghezza della catena:

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B \quad \text{multiplo di 250 mm}$$

Ingombro installazione:

$$H_z = H + z \quad z \approx 10 \text{ mm/m lunghezza catena}$$

Per la catena Tipo S2500 calcolare la lunghezza solo con maglie dispari

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme.

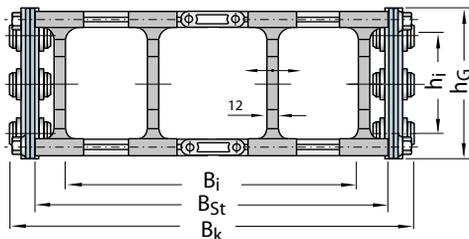
Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo S2500

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento



Variante del traversino RM

Traversino a telaio - Esecuzione Massiv
Profili in alluminio superiori ed inferiori fissati con 4 viti.

Montaggio standard dei traversini ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.



Dimensione e peso proprio delle catene

Tipo	Variante	h_i	h_G	B_k min	q_k min	B_k max	q_k max	B_i	B_{St}
S2500	RM	183	220	250	39	1200	44	$B_k - 75$	$B_i + 43$

Dimensioni in mm/Peso in kg/m

Separatori standard per varie opzioni di divisione interna

Per la Variante RM sono disponibili separatori che consentono di realizzare diversi sistemi di divisione in verticale e orizzontale.

Contattare i nostri tecnici per informazioni dettagliate.



Tipo S2500

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino LG

Traversino forato esecuzione in due metà
Foratura del traversino secondo indicazione del cliente.

Nessuna larghezza standard.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante LGT)

D_{max}	180 mm
d_{max}	164/150 mm
c_{min}	4 mm
$B_{St\ max}$	1168 mm
$a_0\ min$	23 mm

Esecuzione del traversino

D= 1,1 d per cavi

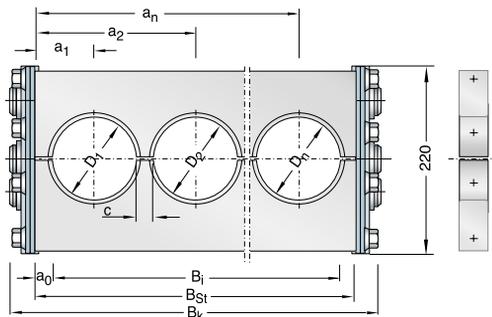
D= 1,2 d per tubi

Peso proprio della catena per catene a due bande di maglia

in funzione della larghezza della catena.

Traversini forati al 50%

Traversini speciali



Se la larghezza massima del traversino viene superata vengono studiate diverse soluzioni: catene a più bande di maglia, contrapposte, sovrapposte. Per applicazioni al limite, Vi preghiamo contattarci.

Larghezza Catena:

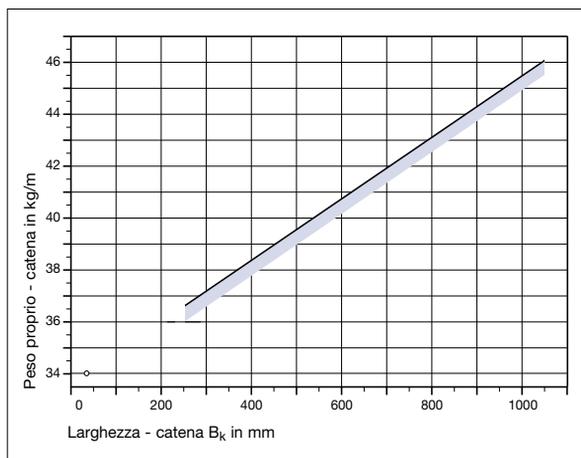
$$B_k = B_{St} + 38 \text{ mm}$$

Larghezza del traversino:

$$B_{St} = \sum D + \sum c + 46 \text{ mm}$$

Calcolo del B_i :

$$B_i = B_{St} - 2 a_0$$



I traversini, oltre che nelle esecuzioni standard riportate, possono essere eseguiti in conformità a Vs. specifiche tecniche. (Le varianti possono riguardare sia il materiale che la costruzione).

Tipo S2500

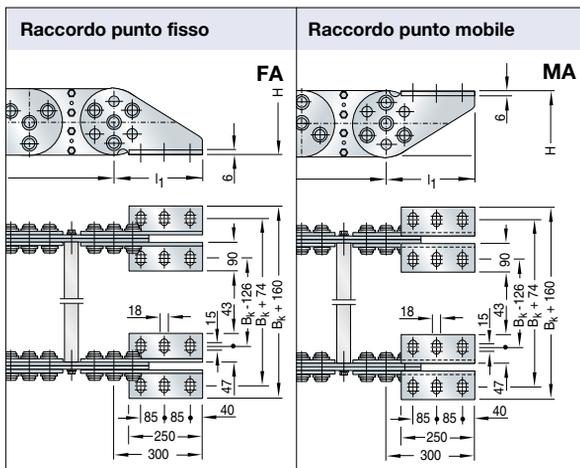
Dimensioni dei raccordi

Raccordi terminali in acciaio zincato

Il fissaggio delle catene tipo 2500, uguale per il punto fisso e per il punto mobile, avviene tramite doppie squadre di raccordo.

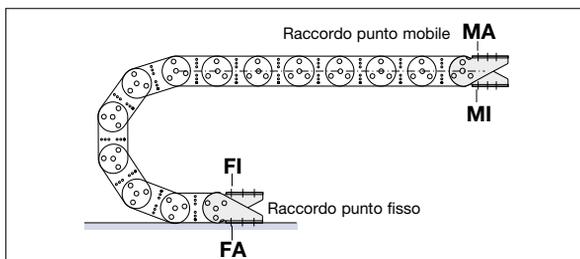
Il codice della serie di raccordi identifica quattro raccordi al punto fisso e quattro raccordi al punto mobile in acciaio zincato fissati con perni e seeger.

I tipi di raccordo e le varianti devono essere indicati all'ordine.

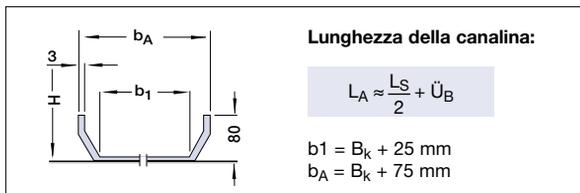


Catena	Serie Raccordi	Staffa DX	Staffa SX	Perno	Seeger	U.M.
Tipo	Articolo nr.	Codice	Codice	Codice	Codice	
S2500	ZRAT500000	43990	43992	29960	27790	Pz

Disposizioni possibili dei raccordi terminali



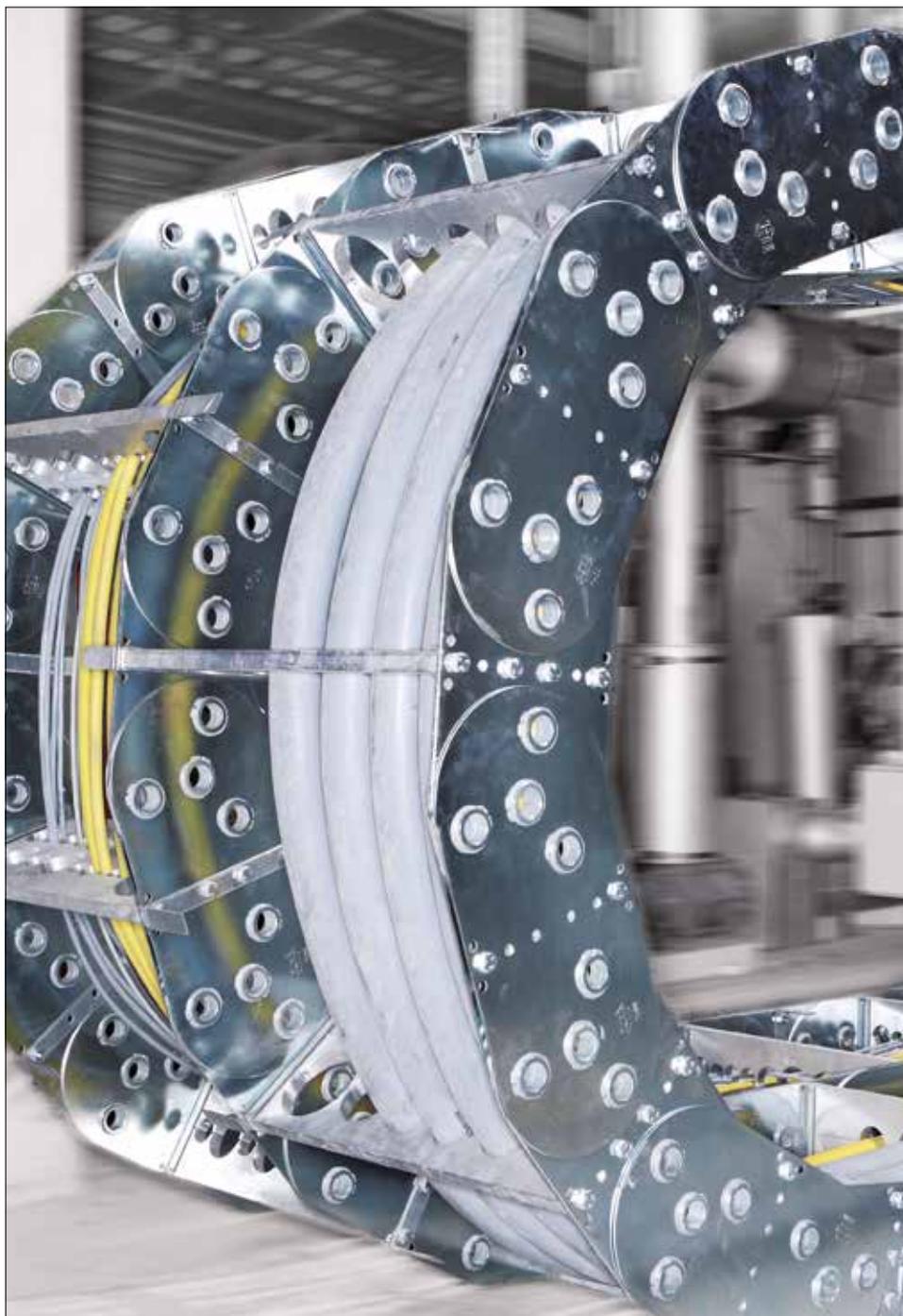
Canalina



Esempio d'ordine

S2500 . 850 . LG . 760 . 9250 . FA/MA

- Tipo Catena
- Larghezza catena B_k in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)





Presentazione

Catena portacavi in acciaio Tipo S3200

- Costituite da due o più bande di maglia parallele in acciaio zincato
- Traversini forati per la protezione dei cavi da sollecitazioni meccaniche
- Traversini speciali disponibili a richiesta
- Assenza di usura dei conduttori flessibili
- Assenza di guasti e disfunzioni
- Minimo ingombro
- Semplicità di montaggio
- Manutenzione minima
- Ottima estetica
- Raccordi terminali per tutte le varianti di montaggio
- Possibilità di esecuzione in acciaio Inox

Varianti del traversino:

LG - esecuzione traversino forato

Materiale delle bande: Acciaio - zincato galvanizzato
Bande in materiale inossidabile disponibile a richiesta.

Materiale dei profili: Lega di alluminio

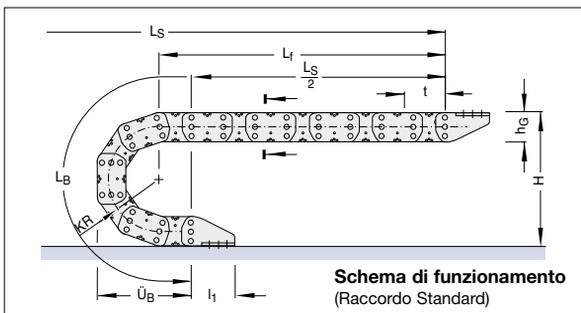
Disponibili 7 raggi di curvatura! Raggi di curvatura intermedi a richiesta

Tipo	Larghezza interna		Larghezza catena		Altezza interna		Varianti Traversino	Passo t	Dati tecnici pag.
	B _i min mm	B _i max mm	B _k min mm	B _k max mm	h _i mm				
S3200	166	1460	250	1500	--		LG/LGT	320	18.071

Tipo S3200

Layout della catena portacavi

Passo della catena $t = 320$ mm
 Altezza maglia $h_G = 300$ mm
 Altezza montaggio $H_{min} = 2 KR + 300$ mm
 Lunghezza $l_1 = 350$ mm
 (vedi dimensioni raccordi)



Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

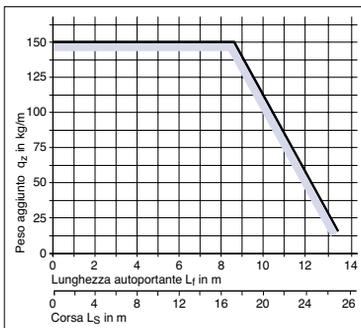
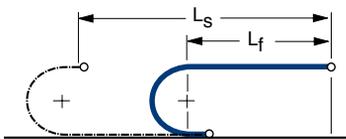
Raggio di curvatura KR	470	670	870	1075	1275	1480	1785
Lunghezza arco L_B	2757	3385	4013	4657	5286	5930	6889
Ingombro arco \ddot{U}_B	1260	1460	1660	1865	2065	2270	2575
Altezza H_{min}	1240	1640	2040	2450	2850	3260	3870

L'altezza di montaggio della catena dovrebbe essere almeno di 150 mm maggiore dell'altezza H_{min} !

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S senza supporto
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 60 kg/m.

Per movimenti circolari sono disponibili combinazioni KR / RKR. In questi casi contattateci.

Lunghezza della catena:

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B \quad \text{multiplo di 320 mm}$$

Ingombro installazione:

$$H_z = H + z \quad z \approx 10 \text{ mm/m lunghezza catena}$$

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme.

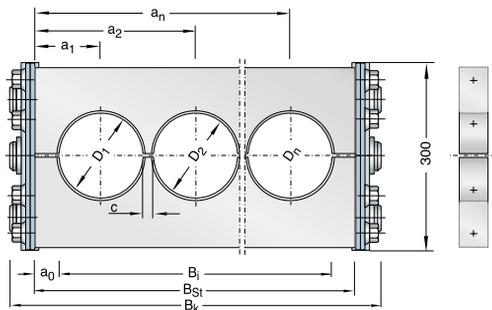
Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo S3200

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento



Variante del traversino LG

Traversino forato esecuzione in due metà
Foratura del traversino secondo indicazione del cliente.

Nessuna larghezza standard.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante LGT)

D_{max}	220 mm
d_{max}	200/180 mm
c_{min}	4 mm
$B_{St\ max}$	1460 mm
$a_0\ min$	22 mm

Esecuzione del traversino

D= 1,1 d per cavi

D= 1,2 d per tubi

Peso proprio della catena per catene a due bande di maglia
in funzione della larghezza della catena.

Traversini forati al 50%

Se la larghezza massima del traversino viene superata vengono studiate diverse soluzioni: catene a più bande di maglia, contrapposte, sovrapposte. Per applicazioni al limite, Vi preghiamo contattarci.

Larghezza catena:

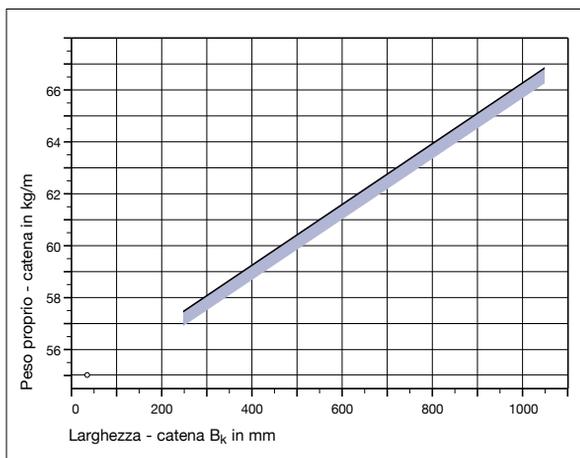
$$B_k = B_{St} + 40\ mm$$

Larghezza del traversino:

$$B_{St} = \sum D + \sum c + 44\ mm$$

Calcolo del B_i :

$$B_i = B_{St} - 2\ a_0$$



Traversini speciali

I traversini, oltre che nelle esecuzioni standard riportate, possono essere eseguiti in conformità a Vs. specifiche tecniche. (Le varianti possono riguardare sia il materiale che la costruzione).

Tipo S3200

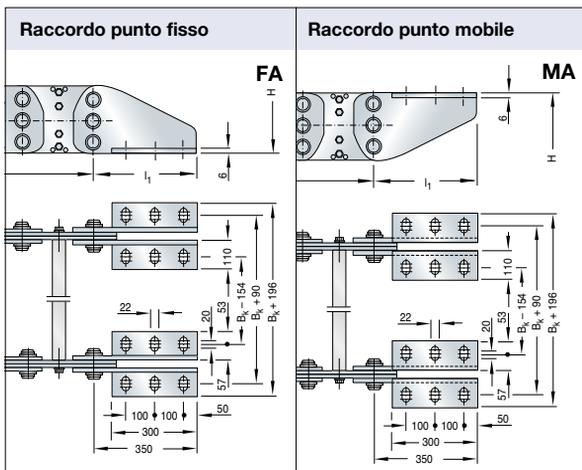
Dimensioni dei raccordi

Raccordi terminali in acciaio zincato

Il fissaggio delle catene tipo 3200, uguale per il punto fisso e per il punto mobile, avviene tramite doppie squadre di raccordo.

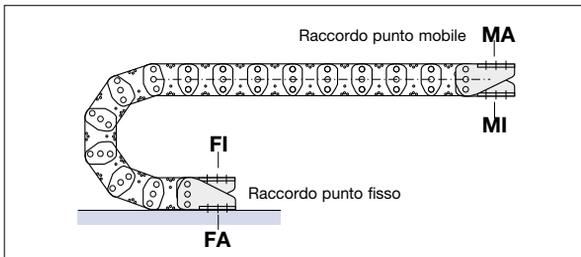
Il codice della serie di raccordi identifica quattro raccordi al punto fisso e quattro raccordi al punto mobile in acciaio zincato fissati con perni e seeger.

I tipi di raccordo e le varianti devono essere indicati all'ordine.

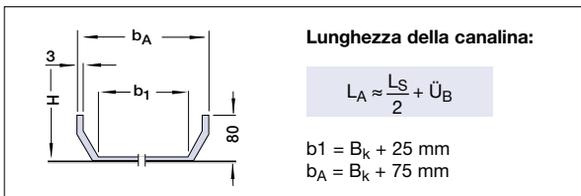


Catena	Serie Raccordi	Staffa DX	Staffa SX	Perno	Seeger	U.M.
Tipo	Articolo nr.	Codice	Codice	Codice	Codice	
S3200	ZRAT320000	50330	50335	29967	27796	Pz

Disposizioni possibili dei raccordi terminali



Canalina



Esempio d'ordine

S3200 . 820 . LG . 1075 . 9280 . FI/MI

Catena portacavi Tipo S3200, larghezza catena Bk 820 mm, traversino in silumin, raggio di curvatura KR 1075 mm, lunghezza Lk = 9280 mm e raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza catena Bk in mm (traversino a telaio)
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena Lk in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura interna)
- Raccordo punto mobile (foratura interna)



Presentazione

Catena portacavi in acciaio - Tecnica sottomarina Tipo PL 5000 - PL 6000 - PL 7000

- Costituite da due o più bande di maglia parallele in acciaio zincato
- Traversini disponibili in esecuzioni speciali
- Portacavi per applicazioni su piattaforme di trivellazione sottomarina
- Possibilità di esecuzione in acciaio Inox

Varianti del traversino: esecuzione speciale traversino a telaio con separatori e divisori orizzontali



Materiale delle bande: Acciaio - zincato galvanizzato
Bande in materiale inossidabile disponibile a richiesta.

Materiale dei profili: Acciaio

Disponibili 5 raggi di curvatura per ciascun tipo di catena. Raggi di curvatura intermedi a richiesta



Passo catena t:
200 mm Tipo PL 5000
320 mm Tipo PL 6000
450 mm Tipo PL 7000

Altezza interna h_i:
150 mm Tipo PL 5000
240 mm Tipo PL 6000
370 mm Tipo PL 7000

Larghezza catena: individuale e specifica per ogni tipo di installazione



Raggi di curvatura: 5 Raggi di curvatura standard per ogni tipo di catena
Raggi intermedi a richiesta

Catene portacavi per la tecnica sottomarina

Determinazione della lunghezza della catena:

$$L_K \approx \frac{L_S}{2} + L_B$$

multiplo del passo della catena

Altezza di montaggio:

$$H_z = H + z$$

$z \approx 10 \text{ mm/m}$
lunghezza catena

Dati tecnici

Catena Tipo 5000

Passo della catena $t = 200 \text{ mm}$

Altezza della maglia $h_G = 200 \text{ mm}$

Catena Tipo 6000

Passo della catena $t = 320 \text{ mm}$

Altezza della maglia $h_G = 300 \text{ mm}$

Catena Tipo 7000

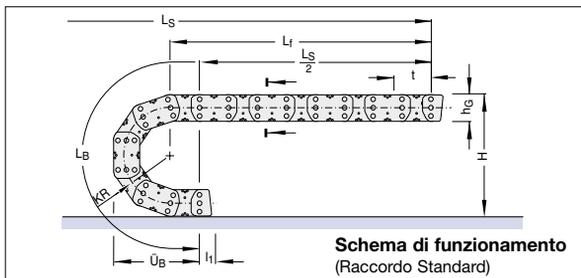
Passo della catena $t = 450 \text{ mm}$

Altezza della maglia $h_G = 450 \text{ mm}$

L'esecuzione di queste catene portacavi è stata sviluppata in particolare modo per la conduzione sicura di conduttori flessibili per l'alimentazione elettrica di parti in movimento su piattaforme per trivellazioni sottomarine.

Grazie a questo tipo di conduzione si evita l'aggrovigliarsi dei conduttori, causato dall'elevata velocità del vento.

Per ogni caso di utilizzo la composizione dei nostri elementi standard permette di soddisfare qualsiasi esigenza costruttiva. Le bande di catena e i traversini per l'alloggio dei conduttori d'alimentazione vengono eseguiti in acciaio inossidabile. Ogni costruzione rispetta le personali esigenze.



Dimensioni costruttive in funzione del raggio di curvatura.

Altri raggi di curvatura disponibili a richiesta.

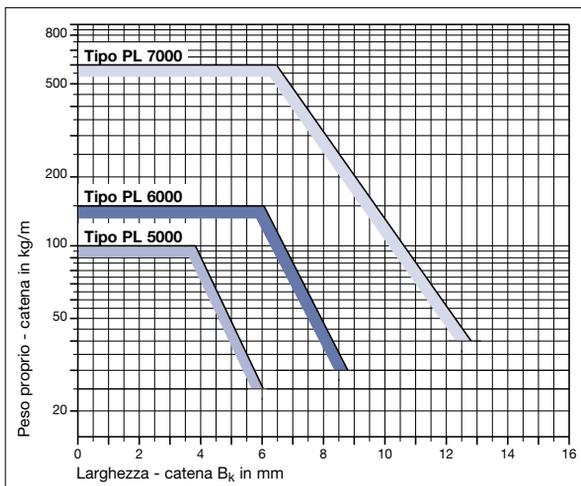
Dimensioni in mm

Catena Tipo	PL 5000					PL 6000					PL 7000				
Raggio di curvatura KR	500	600	800	1000	1200	700	900	1100	1300	1500	1100	1250	1500	1800	2400
Lunghezza arco L_b	2370	2685	3315	3940	4570	3480	4110	4735	5365	5995	5255	5725	6510	7450	9335
Ingombro arco U_b	1075	1175	1375	1575	1775	1615	1815	2015	2215	2415	2425	2575	2825	3125	3725
Altezza H_{min}	1250	1450	1850	2250	2650	1750	2150	2550	2950	3350	2750	3050	3550	4150	5350

L'altezza di montaggio della catena dovrebbe essere almeno di $h_G / 2$ maggiore dell'altezza H_{min} !

Lunghezza autoportante della catena

in funzione del peso aggiunto



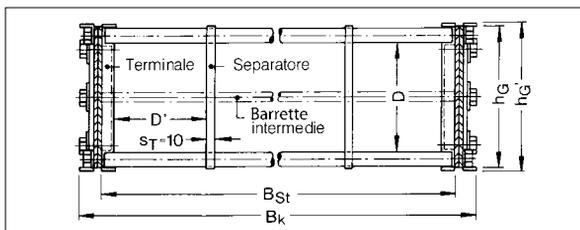
Per corse elevate e carichi oltre la norma la catena può essere supportata da un sistema di carrelli.

Esecuzione del traversino

La luce di passaggio del traversino per questo tipo di catene portacavi può essere divisa oltre che con separatori verticali con separatori orizzontali.

Traversini ad esecuzione particolare disponibili a richiesta.

Vi preghiamo di tener presente le indicazioni per l'alloggio di conduttori in catene (pag. 3.058).



Catena Tipo	B _k	B _{st}	D	h _G '
PL 5000	B _{st} + 79	Σ D' + Σ s _T + 38	150	206
PL 6000	B _{st} + 85	Σ D' + Σ s _T + 38	240	306
PL 7000	B _{st} + 90	Σ D' + Σ s _T + 60	370	458

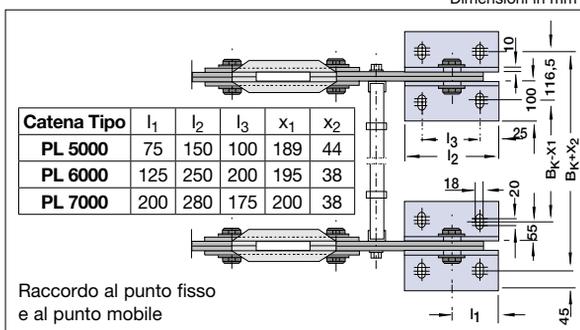
Raccordo delle catene

(Raccordo - Standard)

Le superfici di avvitamento dei raccordi della banda di catena possono essere disposte verso l'interno, l'esterno o in entrambe le versioni (come riportato a disegno).

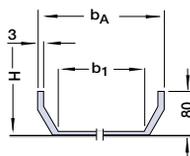
I tipi di raccordo e varianti devono essere indicati all'ordine.

Raccordi speciali a richiesta.



Canalina

Canalina in esecuzione particolare disponibili su apposita richiesta.



Lunghezza della canalina:

$$L_A \approx \frac{L_S}{2} + \dot{U}_B$$

$$b_1 = B_k + 25 \text{ mm}$$

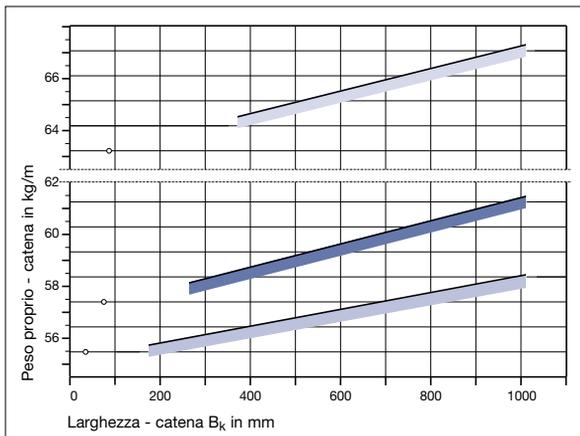
$$b_A = B_k + 75 \text{ mm}$$

Peso proprio delle catene per catene a due bande di maglia

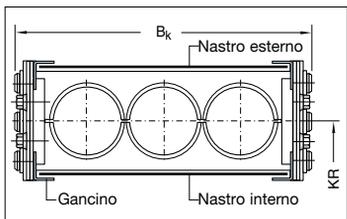
in funzione della larghezza della catena.



- Tipo PL 5000
- Tipo PL 6000
- Tipo PL 7000



Accessori



Per ordinare catene complete di coperture aggiungere "Cop" al termine del codice d'ordine.

Vedi primo esempio pag. 18.053

Copertura nastro d'acciaio

Per la protezione dei conduttori di alimentazione da trucioli roventi e in caso di sporcizia eccessiva, le catene portacavi possono essere fornite con una copertura d'acciaio inossidabile, resistente alla ruggine e agli acidi (spessore 0,4 e 0,5 secondo il caso di impiego).

Massima larghezza del nastro: 1000 mm.

Fissaggio interno del nastro d'acciaio a mezzo staffe di raccordo.

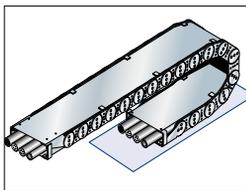
Fissaggio esterno del nastro d'acciaio a mezzo staffe di raccordo.

Tabella dimensionale:

Dimensioni in mm

	Lunghezza - nastro		L nastro
	nastro-esterno	nastro-interno	
S0650.1	$L_k + 280$	$L_k + 130$	$B_k - 22$
S0950	$L_k + 360$	$L_k + 150$	$B_k - 27$
S1250	$L_k + 470$	$L_k + 170$	$B_k - 34$
S1800	$L_k + 640$	$L_k + 200$	$B_k - 40$

Coperture a nastro per catena tipo 2500 e 3200 disponibili a richiesta.



Special Design

Sistema di battuta chiuso e maglie dritte

- Sistema di battuta protetto fra le maglie di catena, maglie dritte.
- Design simmetrico delle bande laterali.
- Lunga durata grazie alla geometria ottimizzata della catena, anche in condizioni gravose, ad esempio con presenza di sabbia, scaglie da fonderia o da smerigliatura.



Special Design

Sistema di battuta interno e maglie dritte

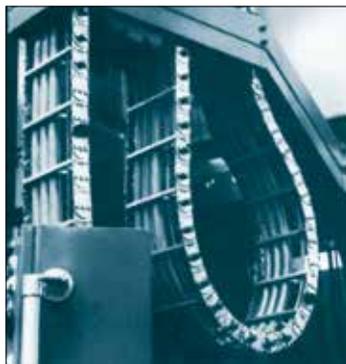
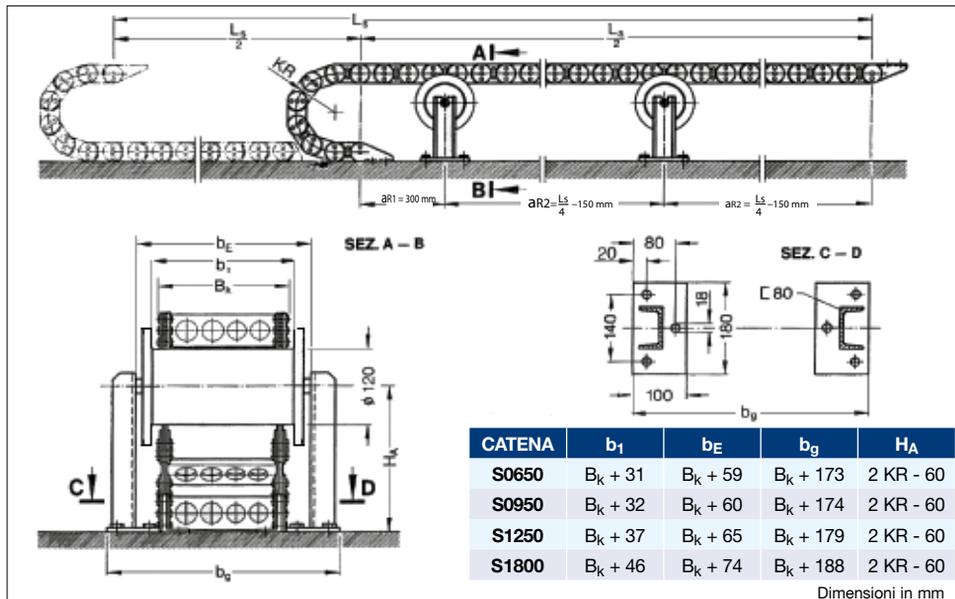
- Sistema di battuta aperto.
- Le maglie delle bande laterali sono montate sfalsate.
- Lunga durata grazie alla geometria ottimizzata della catena, anche in condizioni gravose, ad esempio con presenza di sabbia, scaglie da fonderia o da smerigliatura.
- La geometria ottimizzata, "autopulente" previene il bloccaggio delle battute causato dalla presenza di sporcizia.
- Esecuzione con bande laterali avvitate.

Rulli di supporto

Rulli di supporto standard e rinforzati

I rulli di supporto KABELSCHLEPP sono disponibili per le catene in acciaio /acciaio inossidabile della Serie LS 1050, S0650, S0950, S1250 e S1800.

Le tabelle dimensionali sono disponibili a pagina 20.055 e pagina 20.056 nella sezione Accessori.

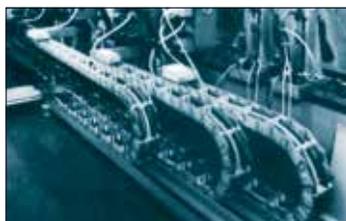


Catene portacavi con perni portanti

La catena portacavi come catena lavorante in senso verticale con perni portanti viene installata, ad esempio, nelle industrie meccaniche per l'alimentazione energetica di quadri di comando regolabili in altezza.

La catena scorre su ruote dentate, il cui passo corrisponde al passo della catena ed il cui raggio è uguale o più grande del raggio di curvatura prescelto. L'azionamento avviene a mezzo di un motore separato o per contrappeso.

La scelta della catena deve avvenire tramite un nostro tecnico ed è funzione del peso del quadro di comando che la catena deve supportare.



Carrello di trascinamento

Il trascinamento della catena portacavi avviene grazie ai raccordi fissati alle estremità delle bande di catena.

Il collegamento fra la catena e l'utente mobile avviene normalmente tramite una semplice costruzione in acciaio. Sono disponibili, su richiesta, particolari piastre di trascinamento atte a minimizzare il gioco radiale ed i particolari inconvenienti dovuti a notevoli accelerazioni.

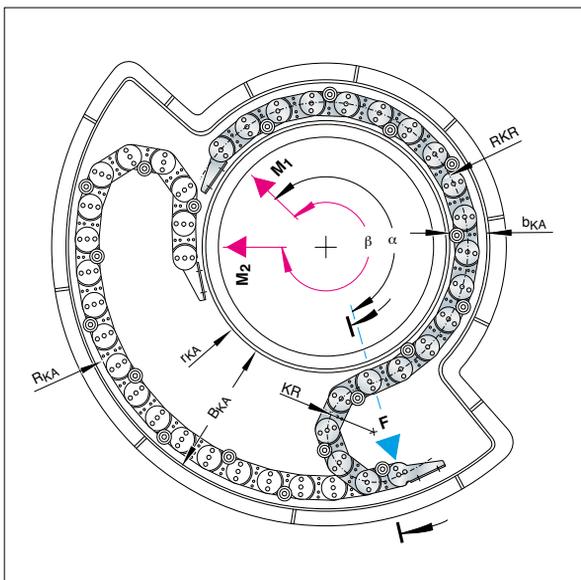
Disposizione semplice

con canale di guida
(Raffigurazione schematica)

Nella disposizione semplice si realizzano angoli di curvatura sino a **600°!**

Legenda:

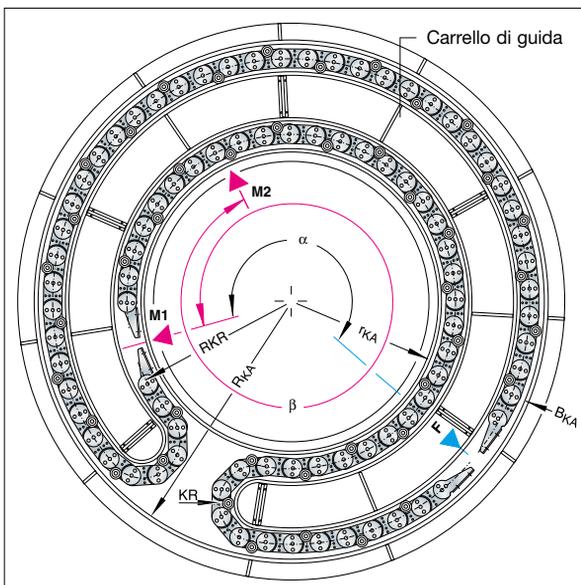
- a = Angolo punto fisso
- b = Corsa
- B_E = Larghezza del portacavi
- b_{KA} = Larghezza del canale nel tratto terminale
- B_{KA} = Larghezza del canale
- H_E = Altezza del portacavi
- H_{KA} = Altezza del canale di guida
- KR = Raggio di curvatura
- RKR = Raggio di curvatura contrario
- r_{KA} = Raggio del canale interno
- R_{KA} = Raggio del canale esterno
- F = Punto fisso
- M 1 = Punto mobile-Estremità 1
- M 2 = Punto mobile-Estremità 2



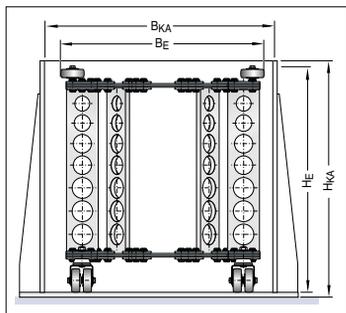
Disposizione contrapposta

con carrello di guida
(Raffigurazione schematica)

Nella disposizione contrapposta si realizzano angoli di curvatura sino a **500°!**



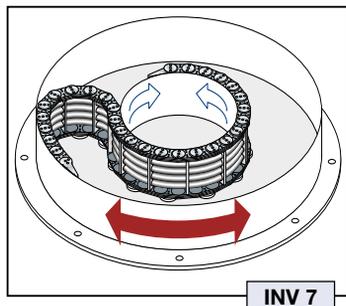
Sezione del canale di guida



Per le molteplici tipologie esecutive realizzabili e le problematiche che si possono presentare in fase di layout Vi preghiamo contattare i nostri tecnici.

Vi forniremo la soluzione completa: portacavi, canali, cavi e fermacavi, a richiesta incluso il montaggio.

Disposizione orizzontale girata di 90 gradi - circolare



In questa disposizione il portacavi è fissato alla macchina girato di 90° in costa ed esegue un movimento circolare.

I portacavi realizzati con la combinazione di raggio di curvatura KR e raggio di curvatura contrario RKR sono in grado di eseguire un movimento in due direzioni circolari ben definite.

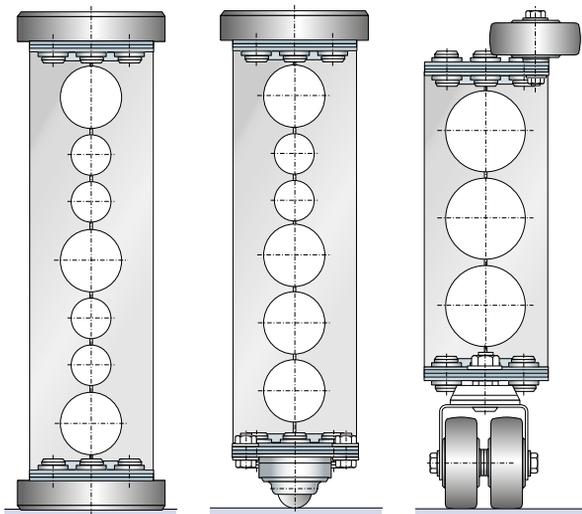
In questo tipo di installazione il sistema portacavi viene installato in un canale di guida circolare costituito da una struttura ad anello esterna e una interna. Il punto mobile viene collocato sull'anello interno o su quello esterno.

In generale i portacavi utilizzati per questo tipo di applicazioni devono sempre essere installati in un canale di guida. Il punto mobile può essere previsto a scelta interno o esterno.

E' inoltre necessaria una speciale esecuzione delle maglie di catena affinché il portacavi possa eseguire un movimento circolare.

Per le catene portacavi girate di 90° per movimenti circolari infatti si utilizzano componenti di scorrimento quali pattini, sfere, rulli in acciaio con o senza fasciatura in gomma applicati sul lato inferiore della catena che scorre sul canale in lamiera.

Rulli di supporto e di guida: (Esempi di combinazioni possibili)



Pattini sulla banda superiore e inferiore*

Pattino superiore e sfera sulla banda inferiore

Rullo superiore e doppi rulli sulla banda inferiore

*) Nelle installazioni con altezza del portacavi HE ridotta è possibile non applicare i pattini sulla banda superiore.

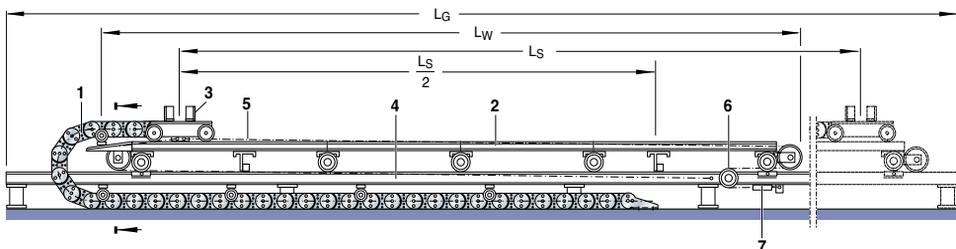
Il canale di guida viene eseguito in due varianti:

- **Canale ridotto** - per una disposizione semplice
- **Canale continuo** - per una disposizione contrapposta

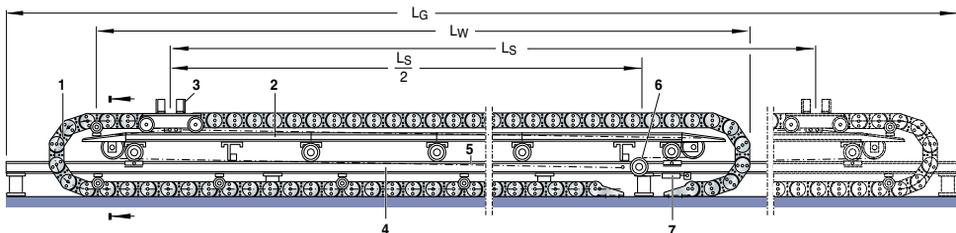
Sul lato interno o esterno della banda di catena superiore vengono applicati pattini distanziali o rulli che impediscono l'usura delle bande che appoggiano alle pareti del canale e garantiscono uno scorrimento privo di emissioni acustiche.

Per corse molto lunghe e per installazioni estremamente alte la catena viene stabilizzata con l'ausilio di un carrello di supporto.

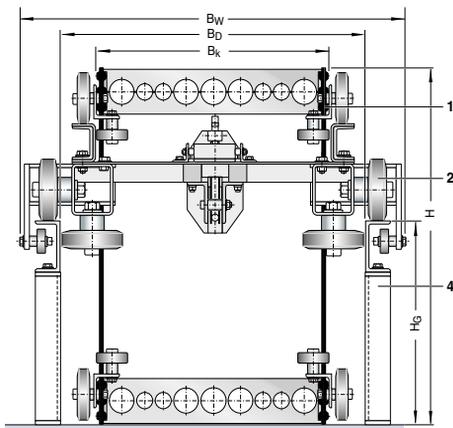
Installazione Tipo 225



- **Disposizione semplice** (raffigurazione schematica)



- **Disposizione contrapposta** (raffigurazione schematica)



Sezione dell'installazione



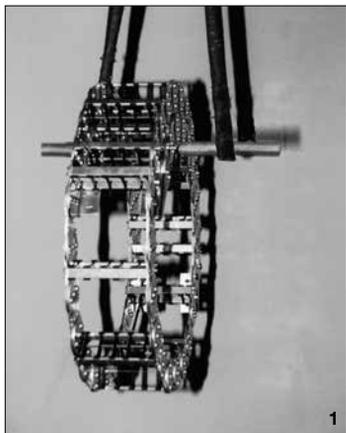
L'installazione KABELSCHLEPP Tipo 225 è composta dai seguenti gruppi costruttivi:

- 1 Catena (catene) portacavi**
con rulli di scorrimento e di guida laterali
- 2 Carrello di supporto** con rulli di scorrimento e di guida laterali per tutta la lunghezza
- 3 Carro di trascinamento**
con rulli di supporto e di guida
- 4 Via di corsa**
- 5 Fune metallica**
- 6 Rullo d'avvolgimento fune**
- 7 Meccanismo di richiamo della fune**

Legenda:

- B_D = Larghezza di passaggio nella via di corsa
 B_G = Larghezza della via di corsa
 B_K = Larghezza della catena portacavi
 B_W = Larghezza carrello supporto (max.Larghezza)
 H = Altezza di montaggio della catena portacavi
 H_G = Altezza della via di corsa
 L_G = Lunghezza della via di corsa
 L_S = Corsa di spostamento
 L_W = Lunghezza carrello di supporto





Trasporto e stoccaggio

Le catene portacavi KABELSCHLEPP in acciaio sono portacavi ad elevata precisione e richiedono pertanto una speciale protezione da urti e colpi di varia natura.

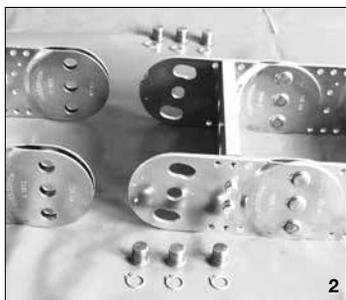
Il trasporto deve quindi essere eseguito con particolare cura.

Le catene portacavi KABELSCHLEPP in acciaio vengono fornite montate oppure suddivise in spezzoni o in singoli rotoli. Non è possibile eseguire il trasporto fissandole semplicemente con una fune ad un gancio.

Il trasporto deve quindi avvenire utilizzando una trave di legno che attraversi l'anello interno formato dalla catena portacavi e alle cui estremità vengono posizionate delle cinghie di sollevamento. **(Fig.1)**

Le catene portacavi in acciaio vengono stoccate a magazzino a rotoli, messe su un fianco o distese. Non devono essere tenute legate!

Devono essere protette da influenze ambientali negativi (polvere, sporcizia, umidità ecc.). Per questo motivo lo stoccaggio deve avvenire unicamente in luoghi chiusi e asciutti!



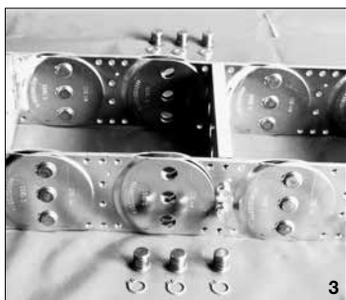
Assemblaggio della catena fornita in spezzoni

Catene portacavi molto lunghe vengono fornite in spezzoni per facilitarne l'imballo ed il trasporto.

Per l'assemblaggio i singoli spezzoni di catena devono essere adagiati su un ripiano con il raggio di curvatura rivolto verso l'alto. **(Fig.2)**

Le catene portacavi con precarica avranno le estremità della catena rivolte verso l'alto, garantendo così un corretto montaggio del raggio di curvatura.

Per le catene senza precarica, ad esempio per le installazioni complete o con disposizione verticale, verificare la posizione del raggio di curvatura sollevando lo spezzone di catena prima di procedere all'assemblaggio.



Avvicinare le estremità dei due spezzoni di catena.

Inserire l'estremità chiusa della maglia in quella avente una biforcazione, oppure il piatto interno della maglia nel piatto esterno in caso di maglie a piastre dritte. **(Fig.3)**

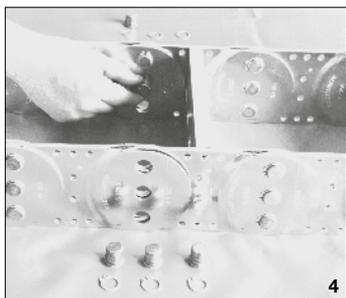
Inserire un perno completo di seeger (compresi nella fornitura) dall'interno nel foro centrale presente sulle maglie della catena. **(Fig.4)**

Ora fissare il perno dall'esterno della catena con un altro seeger.

Un piano in legno posizionato al di sotto delle estremità della catena faciliterà l'allineamento dei fori e quindi il fissaggio dei perni.

Ripetere questa operazione sino ad applicare tutti i perni.

Tutti i componenti della catena dovranno essere montati così come descritto sino al completamento dell'assemblaggio della catena.

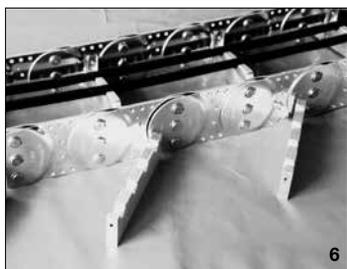


Attenzione!



I seeger devono essere fissati ai perni unicamente tramite apposite pinze in modo da non deformarli, rendendoli così inutilizzabili! **(Fig.5)**





Installazione dei cavi e dei tubi in catena

Per l'installazione dei cavi e dei tubi sono da tenere in primaria considerazione le istruzioni KABELSCHLEPP di alloggiamento dei conduttori nelle catene portacavi.

Prima di alloggiare i conduttori, posizionare la catena al punto fisso.

Se la catena è montata con traversini forati, bisogna svitare ed asportare la parte interna del traversino (Fig.6).

In presenza di traversini a telaio, i profili interni del traversino dovranno essere svitati e asportati con rotazione di 90° (Fig.7-9)

Ora è possibile inserire i cavi nelle rispettive sezioni o fori.

Lo svolgimento dei cavi da bobine o avvolgicavi deve avvenire in senso tangenziale.

Alloggiati i cavi in catena, provvedere a fissare nuovamente le parti dei traversini forati prima asportate o i profili dei traversini a telaio.

Serrare le viti solo dopo aver terminato il fissaggio dei traversini sulle maglie.

Dopo aver completato questa operazione, la catena dovrà potersi piegare in corrispondenza del proprio raggio di curvatura. (Fig.10)

I conduttori devono potersi muovere liberamente all'interno del raggio di curvatura senza alcuna costrizione!

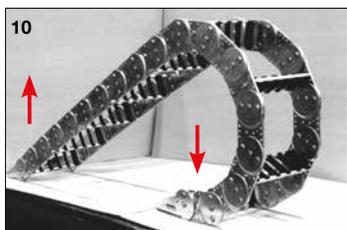
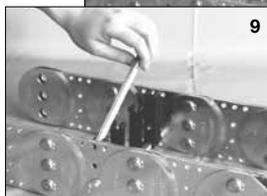
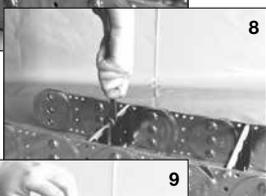
In questa posizione si può procedere al fissaggio delle viti.

Fissare la catena al punto mobile.

Procedere con la connessione dei cavi e dei tubi alloggiati in catena.

Per una completa operatività delle catene portacavi sono necessari anche i fermacavi. (Fig.11)

Il tipo di fermacavi da utilizzare dipende dal tipo di cavi alloggiati in catena, dalla lunghezza della catena stessa e dalla variante di montaggio. I fermacavi vengono fissati al raccordo stesso, oppure posti direttamente dietro al raccordo della catena, utilizzando piastre, blocchetti e profilo a C. (Vedi Accessori).



Manutenzione

Grazie all'esecuzione della superficie della catena portacavi in acciaio zincato o inossidabile, con traversini in alluminio o alluminio con poliammide, le catene portacavi non richiedono pressoché alcuna manutenzione.

Le maglie di catena non devono presentare alcuna traccia di lubrificazione.

Tuttavia, se le catene vengono esposte in modo permanente a condizioni ambientali estreme (inquinamento ecc.) bisognerà eseguire la manutenzione ad intervalli di uno o due mesi (o più spesso in caso di condizioni estreme). In presenza di umidità la superficie della catena deve essere trattata con olio.

E' necessaria la costante manutenzione del supporto della catena.

I materiali impiegati : metalli

Proprietà dell'acciaio e dell'alluminio

Materiale	Utilizzo	Codice
Acciaio		
Acciaio zincato	Tutte le applicazioni che non richiedono alcuna protezione speciale alla corrosione, in particolare per macchinari e impianti, così come per le applicazioni in cui le catene portacavi in poliammide non sono ammesse a causa della loro capacità di carico, sollecitazione, elasticità e condizioni ambientali (piastre delle maglie, parti di canale, elementi di collegamento, raccordi, eccetera).	St vz
Acciaio temprato nero		Sb
Acciaio inossidabile simile a 1.4301; AISI304	Alcune applicazioni come acciaio zincato, ma con requisiti speciali per resistenza alla corrosione (piastre delle maglie, parti di canale, elementi di collegamento, raccordi)	ER1
Acciaio inossidabile simile a 1.4571; 1.4404; AISI316Ti; AISI316L	Alcune applicazioni come acciaio zincato, ma adatte in particolar modo alle condizioni ambientali con concentrazione salina come ad esempio : porti, compatibilità alimentare (piastre delle maglie, parti di canale, elementi di collegamento, raccordi)	ER 1S
Acciaio inossidabile simile a 1.4462; 318LN	Elevata resistenza per applicazioni chimiche e industria petrolchimica, offshore, industria tessile, produzione di cellulosa, tintura, pittura, resina sintetica, industria della gomma, costruzioni navali	ER 2
Legga		
Legga di alluminio	Materiale perfetto adatto allo scorrimento per cavi e tubi, ottima resistenza al freddo e resistenza all'acqua salata (traversini a telaio, traversini forati, suddivisioni in altezza)	Al

Area di applicazione secondo le serie di prodotto

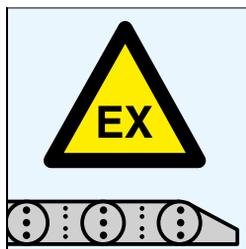
Alcuni prodotti e gruppi di prodotti sono realizzati con materiali diversi. L'impiego dei metalli standard è strutturato come segue:
(Le informazioni fanno riferimento alle bande laterali e altri componenti):

Serie	Componenti metallici principali
ACCIAIO	
Serie LS	Sb
Serie LSX	ER1
Serie S	St vz
Serie SX	ER1, ER1S, ER2
Traversini, coperchi	Al

Temperature d'esercizio

I nostri materiali hanno differenti temperature applicative. La seguente tabella elenca le temperature di esercizio per i materiali più comunemente utilizzati.

Materiale	Temperatura superiore d'esercizio continuo	Temperatura inferiore d'esercizio continuo
Acciaio zincato	+ 210 °C	- 40 °C
ER1	+ 500 °C	- 80 °C
ER1S	+ 550 °C	- 80 °C
ER2	+ 250 °C	- 100 °C
Alluminio	+ 140 °C	- 80 °C



Protezione Ex: esecuzione antideflagrante

Le catene portacavi con bande di maglia in acciaio sono conduttori e non si caricano di cariche elettrostatiche. Possono quindi essere installate in aree a rischio potenziale di deflagrazione.

E' indispensabile la massa a terra della catena tramite i raccordi terminali!

Rivolgetevi ai nostri tecnici per una scelta accurata dei materiali adatti al vostro caso specifico!

